

LA GAZETTE de VALLEYFIELD



VOL. 3, No 51

VALLEYFIELD, QUE., JEUDI, LE 18 MAI, 1939

Imprimée à Huntingdon, Qué.

Prix 5cts

Valleyfield en dernier lieu!

La statistique des prêts pour réfections de maisons révèle que notre cité se place en dernier lieu avec le petit montant de \$12,130 lorsque St-Jean empruntait pour \$88,466.80 sur un total de 171 prêts.

L'EXEMPTION DE TAXES!

Nous avons rencontré plusieurs citoyens, tous propriétaires, à qui nous avons posé la question suivante: "Pourquoi ne peignez-vous pas votre maison? Pourquoi ne prenez-vous pas les avantages des lois fédérales des améliorations aux habitations ou des constructions nouvelles?"

Tous, sans aucune exception, ont donné la même réponse: "Si nous peignons notre maison, si nous améliorons de quelque façon ou si nous construisons, le Conseil va augmenter notre évaluation ou ne se rendra pas au désir du gouvernement fédéral".

Rien de surprenant alors que la statistique fédérale de la réfection des maisons classe Valleyfield à la queue avec le petit montant de \$12,130, sur un total de 20 prêts alors que St-Jean empruntait pour \$88,466.80 sur un total de 171 prêts.

S'il est vrai de dire que tout marche bien quand l'industrie du bâti-

ment est active, il est encore plus vrai d'affirmer que Valleyfield ne présente guère un visage optimiste et gai depuis la discontinuation des travaux de chômage; en outre, il n'existe aucune perspective d'industrie nouvelle et les nécessiteux entrent la belle saison sans espoir de se procurer l'emploi tant désiré durant la froide saison.

La situation économique de notre cité n'est guère rose et nous ne tombons point dans un pessimisme exagéré en soulignant l'absence du regain printanier dans le domaine des affaires.

Le conseil municipal serait certes approuvé par la population s'il adoptait une résolution à l'effet d'exempter d'un surplus d'évaluation toute propriété qui subirait des améliorations ou s'il exemptait de taxes pour la première année toute construction nouvelle dans Valleyfield.

(Suite à la page 6)

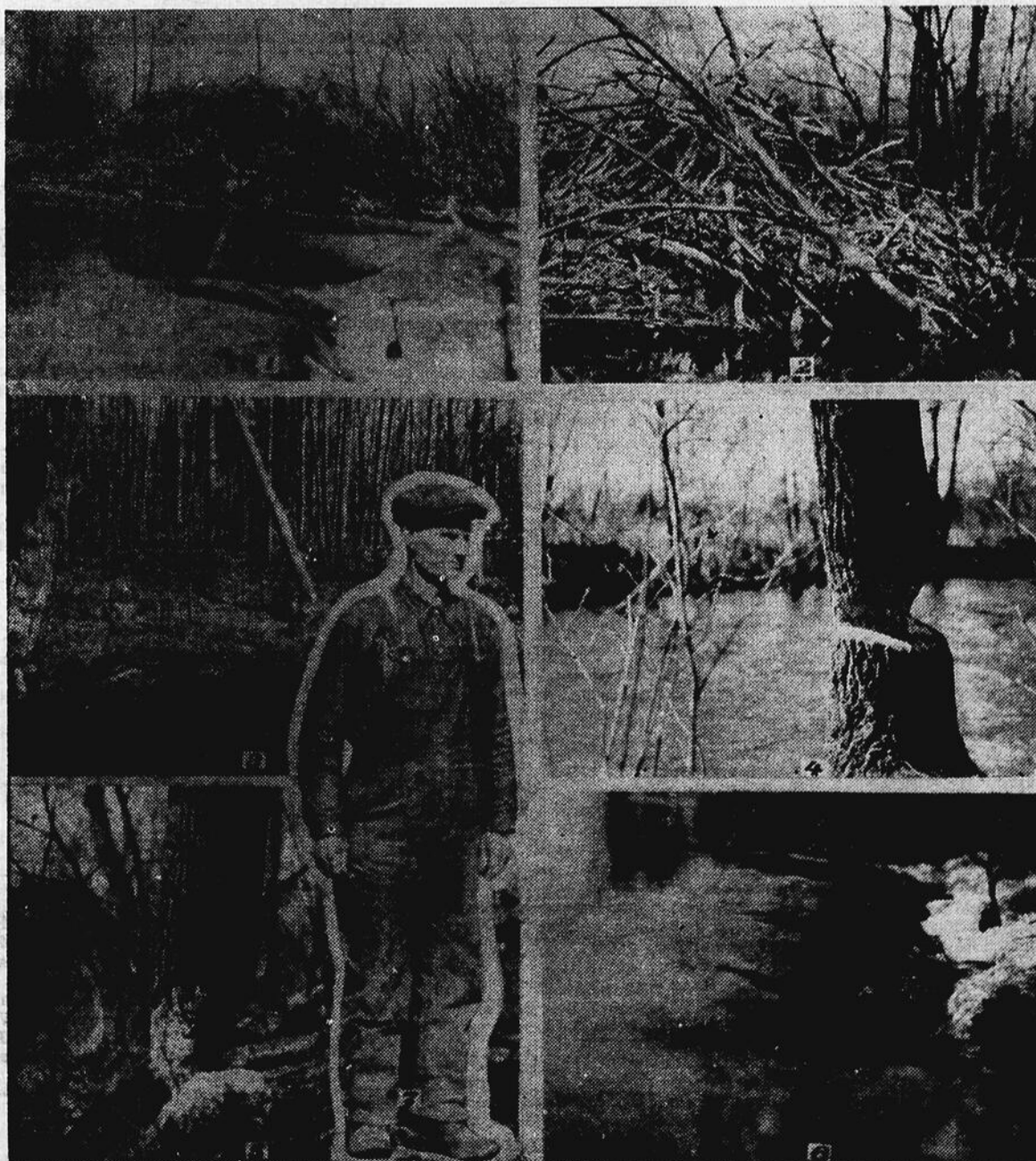
LA FAMILLE ROYALE



Leurs Majestés le Roi George VI et la Reine Elizabeth apparaissent ici avec leurs enfants. Nos Souverains sont actuellement en visite au Canada et fe-

ront un trajet de 11,000 milles et s'arrêteront dans 53 villes canadiennes.

LE TRAVAIL DES CASTORS



On peut s'imaginer difficilement de quel travail de destruction est capable notre castor canadien. Symbole de la ténacité et du travail, le castor peut abattre

des arbres et former des barrages puissants. Il est défendu de les tuer.

M. W.-G.-E. AIRD NE REPONDRA PAS

Nous recevons du Gérant Général de la Montréal Cottons la note suivante que nous publions sans commentaires:

M. Aimé Laurion, La Gazette de Valleyfield, Valleyfield, Qué. Cher M. Laurion,—

Ce n'est pas mon intention d'entrer en polémique avec M. Maxime Raymond, par le médium de votre journal ou d'un autre, mais je désire affirmer que la lettre de M. Raymond, telle que parue dans votre édition du 11 mai, contient certaines allégations qui sont tout-à-fait incorrectes.

Votre tout dévoué, The Montreal Cottons Limited, W.-G.-E. Aird, Gérant-Général

\$2,800 DISTRIBUE PAR LA MONTREAL COTTONS

A l'occasion de la visite du Roi et de la Reine dans la Province de Québec, les employés de la Montréal Cottons Limited ont reçu, en plus de leurs salaires, une médaille commémorative d'argent spécialement frappée par le gouvernement du Dominion comme souvenir de la visite de leurs Majestés au Canada.

Près de 2,800 dollars furent ainsi distribués à tous les employés qui auront ainsi un souvenir historique de la première visite du Roi et de la Reine dans un Dominion.

Ce cadeau de la Compagnie fut grandement appréciée par tous ses employés.

La célébration de la fête de Dollard

La Garde Champlain et les écoliers de Salaberry de Valleyfield fêteront Dollard des Ormeaux par un ralliement patriotique de toutes les jeunesses locales

Le 24 mai prochain l'Etat Major de la Garde Champlain Ind., Inc., désire manifester son patriotisme à Dollard Des Ormeaux, héroïque soldat de 1660, mort au champ d'honneur pour sauver les Français.

A cette occasion, les membres de la Garde commenceront à vendre des roses, samedi prochain, le 20 mai.

Connaissant déjà votre générosité envers la Garde, nous espérons que nos membres seront bien encouragés.

Voici le programme de la soirée du 24 mai. La soirée commencera aussitôt après la parade, dans la salle Sacré-Coeur.

- 1.—Fanfare de Valleyfield.
- 2.—Présentation des armes à Dollard, au son des clairons.
- 3.—Harmonie Bellerive.
- 4.—Chant par Joseph Morin.
- 5.—Discours par Dr Aimé Leduc, M.D.
- 6.—Fanfare de Valleyfield.
- 7.—Chant par Albert Dumouchel.
- 8.—La parole est au maire J.-A. Larin.
- 9.—Harmonie Bellerive.
- 10.—Chant par Joseph Morin.
- 11.—M. le chanoine Herménégilde Julien, curé, aumônier de la Garde.
- 12.—Chant par Albert Dumouchel.

(Suite à la page 5)

La Gazette de Valleyfield

Publiée à Huntingdon tous les jeudis

Journal hebdomadaire de rédaction et d'information entièrement dévoué aux intérêts de Valleyfield et du district.

AIME LAURION, Rédacteur-en-chef

Boite Postal 99

83, rue St-Jean Baptiste

Tél. 66

Jeudi, le 18 mai, 1939

Un Mercure Moderne

Par l'Honorable N.-A. McLarty, B.A., C.R., Député Ministre des Postes

Aujourd'hui, peut-être plus que jamais, se fait sentir la nécessité d'obtenir la coopération et la bienveillance de la clientèle. Les maisons de commerce en général, et les services publics ainsi que les compagnies d'utilité publiques en particulier se rendent compte de ce besoin. Créé une atmosphère sympathique chez ses clients aussi bien que chez les personnes susceptibles de recourir à nos services, voilà ce à quoi on vise avant tout pour l'avancement de ses affaires.

Les postes canadiennes, à la fois grande entreprise commerciale et ministère du gouvernement, constituant ce qui est peut-être la plus grande organisation du monde affectée au service du public, n'a pas tardé à reconnaître la valeur de la collaboration de ce dernier à sa tâche importante: celle de servir le peuple canadien de façon irréprochable.

La poste transporte indifféremment les lettres des jeunes et des vieux, les compliments, les invitations et les documents commerciaux. Aucune autre branche de l'Administration pénètre d'une manière aussi intime dans la vie du peuple. Voulez-vous comprendre toute la portée de ces paroles, pensez aux effets d'une suspension du service postal dans votre localité et dans le monde entier.

Pour répondre aux nouveaux besoins et pour obtenir cette coopération si essentielle au fonctionnement des services actuels, il faut que le ministère se tienne en relations étroites avec ses clients. Dans le monde des affaires ce contact s'appelle "les relations avec le public".

Depuis un certain temps le ministère des Postes s'efforce de faire connaître à ses dix millions d'"actionnaires" répartis dans tout le pays, les services variés et étendus qu'il met à leur disposition. Il est encourageant de constater que le public se rend maintenant compte des relations particulièrement étroites qui existent entre lui et la poste par suite de leurs contacts quotidiens.

Un *Mercure Moderne* n'a pas été conçu dans l'intention d'exposer en détail tout le domaine de l'activité postale, mais de montrer quelques aspects intéressants du traitement des objets de correspondance et autres opérations de ce service public établi pour l'avantage de la population. Il est à espérer que le lecteur en retirera une meilleure connaissance et une plus exacte compréhension du fonctionnement du ministère et des problèmes auxquels celui-ci doit faire face pour maintenir un service postal.

La poste a besoin de la "bonne volonté" du public, et en tant que ce sentiment de confiance et de compréhension existera entre le service postal et ses "actionnaires", le ministère pourra obtenir du public les suggestions et la coopération qui lui permettront de mieux accomplir sa tâche.

Une nouvelle loi pour l'égouttement

Les journaux rapportaient ces jours derniers la présentation du bill 85 destiné à permettre l'agrandissement du domaine cultivable par le drainage de nos terres inondées. Ce n'est un secret pour personne que nous avons dans la province nombre de savanes et que l'étendue des terres ainsi gaspillées est considérable. Nous n'avons guère de région qui n'ait ainsi ses coins perdus. La nouvelle loi sera donc une aide appréciable à l'agriculture. Beaucoup de vieilles paroisses pourront s'agrandir par suite de l'égouttement projeté. On pourra peut-être même fonder d'autres paroisses.

C'est un peu la colonisation en ce sens que c'est la mise à profit de nos terres fertiles. C'est aussi la colonisation la plus logique parce qu'elle se fait de proche en proche, qu'on pourra peupler avec les gens des environs les étendues rendues à la culture. Nous sommes à nous demander si nos régions de colonisation elles-mêmes ne pourraient pas profiter de cette mesure. Il suffit d'avoir voyagé quelque peu dans nos colonies pour connaître tous les coins où il ne se fait présentement aucun établissement parce qu'il y a inondation continue ou parce que les eaux du printemps y sont trop abondantes pour qu'on songe à s'y livrer au défrichement. Nous avons donc des colonies qui, à l'instar des vieilles paroisses, sont retardées dans leur développement par un drainage insuffisant. Sans compter qu'on

pourrait y amener des familles de nos villes, nous pouvons toujours dire que si l'on égouttait convenablement toutes ces étendues de terre qui séparent nos colonies, quand elles ne sont pas enclavées tout à fait dans l'une ou l'autre de celles-là, tous nos fils de colons qui ne veulent pas s'éloigner de leur famille pourraient trouver là de nombreuses terres à cultiver. Nous en avons la preuve dans le fait que les quelques travaux d'égouttement entrepris par le Ministère de la Colonisation au cours de l'année dernière ont déjà donné des résultats de cette nature.

S'il est important de compléter des paroisses qui ont cependant toujours vécu comme elles sont aujourd'hui, il va sans dire qu'il ne faudrait pas tarder à consolider des centres qui ne sont pas encore assurés de l'avenir. Pour que l'on puisse établir quelque part une paroisse viable, il est élémentaire qu'il y faut au moins cent vingt-cinq établissements solides, aussi rapprochés que possible les uns des autres, où le commerce et l'industrie puissent vivre de pair avec l'agriculture. Si donc une entreprise d'égouttement doit assurer l'addition à une paroisse nouvelle des vingt-cinq ou trente établissements agricoles qui lui manquent, il ne faudrait pas hésiter à entreprendre les travaux requis pour préparer ces établissements.

C.-E. COUTURE.

Billets à prix réduits

Entre tous les points au Canada et pour certains endroits aux Etats-Unis
TARIF SIMPLE PLUS UN-QUART
Pour billet aller et retour

Fête du roi SAMEDI, 20 MAI

ALLER - départ, vendredi, 19 mai et jusqu'à 2.00 p.m. dimanche, 21 mai.
RETOUR - départ jusqu'au dernier train du lundi, 22 mai 1939.

Fête Victoria MERCREDI, 24 MAI

ALLER - départ, mardi, 23 mai et jusqu'à 2.00 p.m. mercredi, 24 mai.
RETOUR - départ jusqu'au dernier train du jeudi, 25 mai 1939.

(Heure solaire)
Minimum des PRIX REDUITS - 25c
Renseignements complets des agents du

Pacifique Canadien

McDONALD & ROBB Limited, Agents Valleyfield, Qué.

NI FLAMME — NI ALLUMETTES !

"La cuisson électrique est la méthode la plus sûre qui soit. Les allumettes et la flamme présentent toujours un certain danger. Un poêle électrique élimine à jamais ces risques. Cette assurance contre le feu est d'une valeur inestimable surtout quand il y a des enfants dans la maison. Le poêle électrique comporte, de plus, de nombreuses innovations sur lesquelles il n'est pas nécessaire d'insister".

— Tu connais Z...; ce qu'il boit, c'est effrayant. Un exemple: l'autre jour, j'ai voulu absorber autant d'eau pure que lui de cognac. Eh bien! au bout de deux heures, il se portait à merveille et moi j'étais gris.



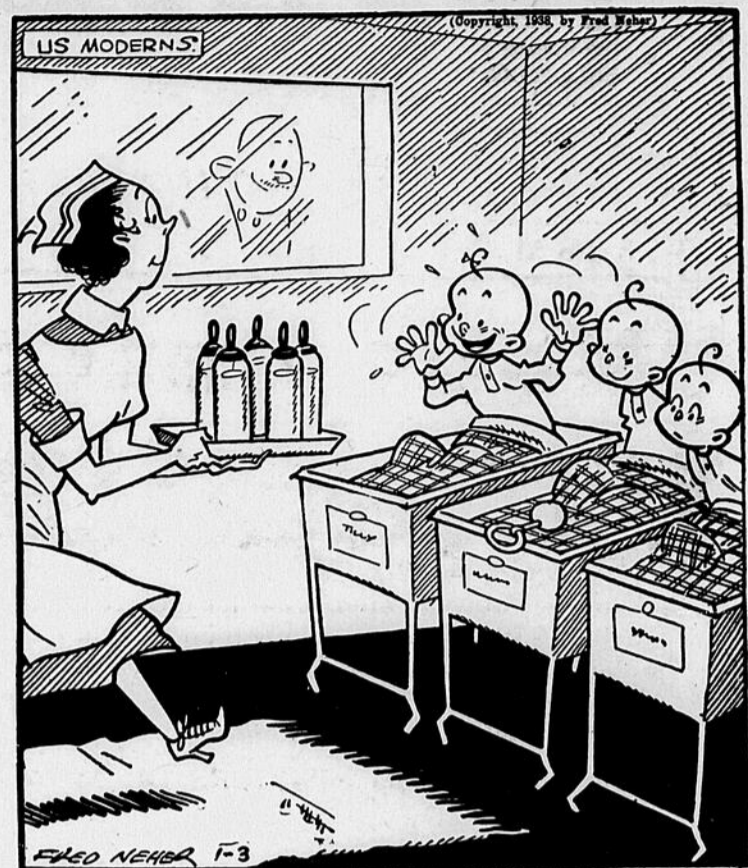
Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le jeudi 25 mai 1939, des soumissions pour la fourniture et l'installation de l'aménagement intérieur de l'édifice public de Saint-Jean, P.Q., lesquelles soumissions doivent être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour nouvel aménagement intérieur, édifice public, Saint-Jean, P.Q."

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'architecte en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa, de l'architecte surveillant, 150, rue Saint-Paul-Ouest, Montréal, P.Q., de l'architecte régional, édifice de la douane, Québec, P.Q., et du concierge, édifice public, Saint-Jean, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront faites sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque égal à 10 pour 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme cautionnement des bons au porteur du Dominion du Canada ou de la Cie de chemin de fer Canadien-National et de ses compagnies constituantes, garantis sans condition par le Dominion du Canada quant au principal et à l'intérêt, ou les bons susdits pour une partie du cautionnement et un chèque visé pour la balance.

Par ordre,
J.-M. SOMERVILLE, Secrétaire.
Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 10 mai 1939.



Le déjeuner à l'hôtel

Pharmacie PERRON

Modess

Douces! Sures!

Achetez Modess aujourd'hui. La serviette sanitaire la plus douce et la plus sûre qui vous apportera confort et sécurité.

21¢
2 POUR
41¢

CEINTURES MODESS 25¢

Aussi boîtes de 48 pour 69c

PHARMACIE PERRON

rue Victoria,

Tél. 348

Livraison rapide

Petites Annonces Classées Payables d'Avance

A VENDRE

KLEEREX—Pour les maladies de la peau. Guérit l'Exzéma, Psoriasis, Acre, Salt Rheum, Impetigo, dartres, pustules, démangeaison, échauffaison. Donne un confort immédiat lorsque vous travaillez. En vente à 50c, \$1.00, \$2.00 et \$6.50 (médium ou fort). Procurez-vous en chez votre pharmacien.

A VENDRE

Armoire, genre bibliothèque de 13 pieds de longueur par 10 pieds de hauteur. Aussi machine à laver électrique et divanettes. S'adresser à 211, rue Victoria, Valleyfield.

A VENDRE

Un yacht à vendre de vingt pieds de longueur, bourrures en cuir en grain "Star", en très bon ordre, répondant de "Tony" venant de M. Antonio Patenaude. S'adresser à Garage Mongrain, Beauharnois, P.Q.

A VENDRE

A vendre un radio Philco d'automobile, 5 lampes, avec antenne en parfait ordre. S'adressera 65, rue du Marché.

A VENDRE

Une table de billards. Longueur 10 pieds, largeur 5 pieds, 6 pouces. Construite par Eastern Billiard Co., cette table est en

Parfaite condition

S'adresser à:

The Montreal Cottons Co. Institute
Maden St., Valleyfield, Qué.

LOGEMENT A LOUER

Beau logement moderne avec planchers de bois dur; aussi garage. Prix modéré. S'adresser à 116, rue Jacques-Cartier, Valleyfield.

BUREAUX A LOUER

Bureaux à louer dans l'édifice Ostiguy sur la rue Ste-Cécile. Bureaux modernes, éclairés et à l'épreuve du feu. S'adresser à M. N.-A. Ostiguy, rue Victoria.

LOGEMENT A LOUER — Beau grand logement situé sur la rue Victoria. Logement de huit pièces; hangar en arrière; galerie en avant de la maison. Commodités modernes. S'adresser à M. A. Rosen, 283, rue Victoria, tél. 234.

BEATTY

Polisseur électrique presque neuf. Voilà votre opportunité pour une véritable aubaine. A terme. S'adresser 40, St-Laurent. Co. Beatty.

Pour vos réparages de chaussures adressez-vous

chez

HECTOR CLEMENT,

Cordonnier, Bellerive

99, rue Cousineau, VALLEYFIELD, QUE.

FERME A VENDRE

La ferme de feu Alphonse Fortin, située sur la route Montréal-Malone, près de la frontière; 90 acres dont 55 arables, le reste en bois et pâturage. Bonne maison avec facilités modernes, bons bâtiments. Vendra à prix très raisonnables. S'adresser à la résidence. A.-J. Desjardins, Glenelg, Qué., R. R. 1.

ON DEMANDE

Tout objet antique tel que livres, fusils, or, meubles, photographes et porcelaine. Ecrire à Boite Postale 800, Huntingdon Gleaner, Huntingdon.

REDACATION
ADMINISTRATION
83, St-Jean-Baptiste
Case postale 99
Téléphone 60
VALLEYFIELD

Abonnement:
6 mois\$1.00
1 an\$2.00

LA GAZETTE

JOURNAL

de

VALLEYFIELD

D'INTERET local et régional

LA CLEF DU
SUCCES EN
AFFAIRES

LE TRAVAIL
L'HONNETETE
et L'ANNONCE

ANNONCEZ

VOL. 3, No 51

Jeudi, le 18 mai, 1939

"Nous entrons pour tout de bon dans la course aux armements"

La voie qui conduit à l'abîme — Situation internationale l'an dernier et maintenant — Pourquoi augmenter les crédits militaires de \$50 millions? — En janvier 1939, étions-nous plus menacés qu'en mai 1938? — Etions-nous moins protégés? — Avions-nous plus les moyens? — Au contraire, le déficit prévu pour l'année était de \$17 millions et il a été de \$55 millions et les prévisions pour l'an prochain sont encore plus sombres

TEXTE DU DISCOURS DE M. MAXIME RAYMOND

Voici le texte du discours prononcé vendredi aux Communes par M. Maxime Raymond, député de Beauharnois-Laprairie, pour s'opposer aux crédits militaires de \$85 millions:

Lors de la discussion des crédits militaires, l'année dernière et l'année précédente, j'ai exposé mes vues en matière de défense nationale. Je l'ai fait à la lumière des événements auxquels nous devions faire face, tenant compte de nos besoins, de nos moyens, de notre état de souveraineté avec les obligations qui en découlent, des déclarations et des actes de nos gouvernants et de ceux d'autres pays, n'ayant en vue que la protection de nos intérêts supérieurs.

Analysant le budget des dépenses en rapport avec la situation tant intérieure qu'extérieure, j'ai approuvé les seuls postes que je croyais nécessaires et exclusivement destinés à la défense du Canada, en Canada.

J'ai déclaré, en 1938 comme en 1937, que nos intérêts étaient en Amérique, que j'étais opposé à notre participation aux guerres extraterritoriales, que comme Canadiens nous n'avions pas d'autre obligation que celle de défendre notre territoire, dans les limites de ce territoire.

Aujourd'hui, monsieur, le président, je reste plus que jamais convaincu de la nécessité d'appliquer ces principes au temps présent, si nous ne voulons pas nous engager dans une voie qui conduise à l'abîme, en créant la désunion et en effectuant la ruine économique de notre pays.

Examinons la situation sur le plan national et sur le plan international, à la date où le budget des dépenses a été déposé, le 25 janvier dernier, en faisant la comparaison

avec celle qui existait il y a environ un an, et demandons-nous si les crédits que l'on nous propose de voter pour fins militaires sont proportionnés à nos besoins et à nos moyens.

SITUATION EN 1938

Quelle était la situation internationale au moment où nous avons été appelés à voter le budget au cours de la session de 1938?

Voici comment le premier ministre la décrivait dans un discours prononcé en cette Chambre, le 24 mai dernier:

"Etant donné la situation TRES GRAVE qui existe en Europe et le sérieux malaise que l'on observe dans plusieurs parties du monde.... Nous voyons le monde troublé et apparemment plongé dans le chaos. Des guerres atroces et destructives sévissent dans deux continents

Les armements s'accroissent dans une mesure fantastique..... L'horizon est sombre"

Et le ministre de la Défense nationale parlant en cette Chambre, le 24 mars 1938, s'exprimait comme suit:

"L'époque actuelle est des plus troublantes et la situation internationale est grosse de risques et de désastres".

En effet, des mers de Chine à l'Amérique, l'atmosphère était chargée d'électricité.

L'Allemagne et l'Italie n'avaient cessé depuis des mois d'être menaçantes. L'Autriche venait d'être annexée à l'Allemagne au mépris d'un traité; les relations diplomatiques entre la France et l'Italie étaient tendues; l'Angleterre et l'Italie, qui se disputaient la suprématie de la Méditerranée, ne réussissaient pas à effectuer un compromis; deux foyers d'incendie couvaient en Europe, l'un



M. MAXIME RAYMOND

en Tchécoslovaquie, l'autre en Espagne.

En Extrême-Orient, nous avions eu à enregistrer des faits provoquants de la part du Japon; navires anglais et américains coulés entraînant des pertes de vies, ambassadeur anglais attaqué, etc. Le Japon fonçait sur la Chine avec toutes ses forces, mettant en péril les intérêts d'autres pays.

Ajoutez à cela le chapitre des revendications coloniales.

Jamais la situation internationale n'avait été plus trouble; aussi certains prophètes allaient même jusqu'à annoncer la guerre universelle pour 1938.

Les événements ont d'ailleurs justifié certaines craintes — l'Europe a frôlé la guerre en fin de septembre 1938.

En face de cette situation, quels étaient les dangers d'attaque à prévoir contre le Canada, et quels étaient nos préparatifs?

Écoutez le ministre de la Défense nationale dans son discours du 24 mars 1938:

"En premier lieu, quels sont les dangers possibles et, en second lieu, quels objectifs vise le Ministère en préparant des plans pour y faire face? Certains de nos critiques diront peut-être que ces crédits sont insuffisants"

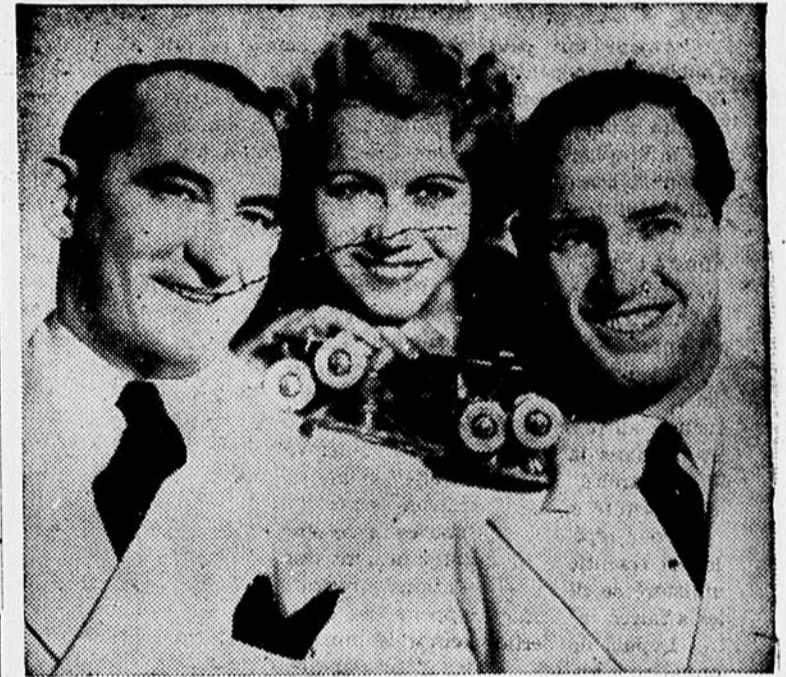
"Pour ce qui est de l'insuffisance des crédits, puis-je dire qu'ils sont préparés avec soin, POUR PARER AUX SITUATIONS QUI PEUVENT SURGIR?"

"C'est notre devoir envers le peuple canadien et notre patrie de prendre des mesures raisonnables afin de le protéger et d'assurer la sécurité du Canada"

"Ces crédits sont fondés sur le principe qu'il faut voter des sommes raisonnables et censées nécessaires

(Suite à la page 4)

A L'EXPOSITION D'ORMSTOWN



L'exposition qui a lieu cette année les 6-7-8 et 9 juin présentera comme par les années précédentes des programmes très élaborés. Le trio "Skating Ears" fera partie du programme qui se déroulera dans l'arène.

Les funérailles de Mme Gérard Lalande

En l'église du Sacré-Coeur de Valleyfield, eurent lieu, vendredi, 21 avril, les funérailles de Mme Gérard Lalande née Gilberte Rolland, décédée à l'âge de vingt-cinq ans et six mois, à l'hôpital St-Joseph de Lachine.

La défunte laisse pour la pleurer, son époux, M. Gérard Lalande, ses parents, M. et Mme Joseph Rolland, ses beaux-parents, M. et Mme Léopold Lalande, quatre frères, Oscar, Ferdinand, Henri et Xavier Rolland, cinq sœurs, Marie-Blanche, Marie-Louise, Bertha et Yvette Rolland; beaux-frères et belles-sœurs: MM. Donat, Jean-Paul et Rolland Lalande, Mmes Oscar Rolland, Donat Lalande, Mlles Cécile et Jeanne Lalande; ses neveux Roger et Gaétan Rolland; ses nièces, Pasy, Vicky Lalande. Les funérailles étaient sous la direction de M. J.-A. Larin.

La levée du corps fut faite par M. le curé H. Julien, assisté de MM. les abbés A. Dicaire et G. Leboeuf.

Le service fut chanté par M. l'abbé Louis Rolland, oncle de la défunte, assisté des abbés Dicaire et Leboeuf. Aux autels latéraux, MM. les abbés G. Jeannotte et George Simon célébraient la messe.

Mlles Pauline Rolland et Laurencia Miron, cousines de la défunte, firent la quête. La chorale était sous la direction de M. Raoul Leboeuf, maître de chapelle.

Les chantres étaient M. l'abbé Lucien Bélanger, MM. Armand Larin, Dr Prigent, Eugène Quenneville, Raphaël Bélanger, Joseph Ostiguy, Paul-Osée Leduc, Irénée Tessier, Médard Leduc, Mme Albert Clément touchait l'orgue.

Un landeau de fleurs ouvrait la marche. MM. J.-A. Larin et Oscar Rolland, son frère, conduisaient le deuil. Porteurs: M. Ferdinand, Hen-

ri et Xavier Rolland, MM. Armand Donat et Pean-Paul Lalande.

Conduisaient le deuil: MM. Gé-Louis, Armand, Jean-Baptiste Rolland, Léopold Lalande, rard Lalande, époux de la défunte, land, Emery Campbell, Rosario Miron, Oscar Langevin, S. Dandurand et O. Rolland.

Mmes B. Malboeuf, E. Pilon, B. Campbell, M. Martin, P. Leduc, R. Mercier, W. Pelchat, I. Leduc, L. Emond, L. Hallé, R. Quenneville, I. Robert, W. Poirier, A. Prigent,

MM. et Mmes R. Paiement, C. Smith, O. Lacroix, G. Prigent, M. Hallé, N. Martin, O. Lafrenière, F. Lalonde, O. Leduc, M. Leroux, E. Lécasse, L. Mercier, M. Payant, J. Collins, A. St-Onge, F. Leduc, J. Rhéaume, D. Rhéaume, A. St-Onge, R. Deschamps, O. Haineault, H. Lacroix, I. Masse, M. Leduc, D. Faubert, P. Côté, A. Cousineau, O. Guérin, A. Latour, B. Boutin, H. Haineault, J. Cholette, E. Rufin, O. Loisel, J. Leboeuf, E. Leduc, A. Cardinal, L. Marleau, N. Marleau, F. Latour, G. Latour, A. Morin, D. Primeau, W. Kerr, E. Bougie, R. Vallée, J. Langevin, J. Folsy, R. Lalonde, V. Durocher, L. Bougie, R. Miron, D. Derepentigny, A. Royal, O. Legault, C. Leblanc, F. Quenneville, R. Boyer, C. Toulouse,

Mlles R. Rolland, A. Rolland et P. Rolland, L. Miron, E. Campbell, L. Langevin, L. Tailleux, L. Campbell, L. Latour, L. Poirier, L. Paiement, A. Boutin, Y. Quenneville, C. Perras, A. Lalonde, R. Vallée, A. Larin, E. Toulouse, L. Lefebvre, C. Rhéaume, O. Hallé, B. Latour, O. Haineault, B. McSweeney, A. Labelle, E. McSweeney, B. Lalonde, L. Therrien, R. Rufin, R. Lebel, v. Lefebvre et autres.

Exposition d'industries domestiques à l'école ménagère régionale de Sainte-Martine

L'exposition annuelle des travaux exécutés par les élèves de l'ECOLE MENAGERE REGIONALE DE SAINTE-MARTINE, Comté de Châteauguay, aura lieu les 27, 28, 29 et 30 mai prochain.

On y verra un beau déploiement de travaux à l'aiguille, coupe et confection, etc.

Le département du tissage aura des exhibits nombreux et variés L'art culinaire sera aussi à l'honneur: conserves, bonbons, pâtisseries de choix, pain de fantaisie et de ménage, etc., etc., seront exposés à la cuisine ménagère.

L'entrée est gratuite.

"Nous entrons pour tout de bon dans la course aux"

(Suite de la page 3)
pour assurer la défense du territoire canadien".

Les crédits militaires, pour assurer la défense du territoire canadien atteignaient l'année dernière environ \$34 millions, somme inférieure votée l'année précédente, bien que nos finances fussent en meilleure posture.

Et que disait le premier ministre, lui-même, dans son discours du 21 mai 1938:

"Il n'est guère probable... qu'en l'état actuel des affaires mondiales, un autre pays choisisse le Canada pour le but de ses attaques"

"A l'heure actuelle, tout danger d'attaque contre le Canada est d'ordre secondaire et d'origine douteuse"

"Il conviendrait... que nous nous préparions à faire face à une situation susceptible de surgir en l'état actuel de l'univers"

"Nous devrions exécuter un programme raisonnable de défense efficace chez nous"

En résumé, pour parer en 1938 à cette situation que le ministre de la Défense nationale considérait "lourde de risques et désastres", — pour parer à cette situation que le premier ministre jugeait "très grave", au moment où la question tchécoslovaque menaçait de plonger l'Europe dans une guerre effroyable, — c'était le cas en 1938 — le ministre de la Défense nationale estimait qu'une somme de trente et quelques millions était suffisante, "pour parer aux situations qui pouvaient surgir... et pour assurer la défense du territoire canadien".

SITUATION EN 1939

Quelle était maintenant la situation au début en 1939, ou plus précisément le 25 janvier 1939, au moment où a été déposé le budget des dépenses comportant une appropriation pour fins militaires apparemment de \$63 millions mais en réalité de \$85 millions, et comparons-la avec celle de 1938.

D'abord sur le plan international. L'année 1938, qui avait commencé sous les menaces, s'était achevée dans l'espoir, et l'année 1939 débutait sous des auspices plus rassurants; nous semblions naviguer dans des eaux plus calmes.

En effet, si nous suivons la marche des événements qui se sont déroulés depuis Munich, on voit naître après septembre un désir de paix et de réconciliation. Une politique d'apaisement semblait avoir succédé à une politique de provocation. Aux gestes de défi de la part d'Hitler et de Mussolini avaient succédé des paroles de paix; l'horizon s'était éclairci.

Dans le domaine des espérances, certains faits méritent d'être signalés. L'accord intervenu entre Chamberlain et Hitler, le 30 septembre 1938, après Munich, suivi le 6 décembre du pacte franco-allemand, constituaient, selon l'opinion des chefs d'Etat, un geste de paix européenne. La reprise des relations diplomatiques entre Paris et Rome et l'accord anglo-italien étaient autant d'événements de bon augure.

Fin d'octobre 1938, Mussolini disait déjà:

"L'horizon politique s'éclaircit de plus en plus."

Pourquoi alors cette augmentation de \$50 millions environ? Trois questions se posent à mon esprit: Etions-nous plus menacés? Etions-nous moins protégés? Avions-nous plus les moyens?

ETIONS-NOUS PLUS MENACÉS?

Les risques de guerre en janvier 1939 étaient moindres qu'en mai ou juillet 1938.

Du côté de l'Extrême-Orient, le Japon n'inspirait plus aucune crainte; affaibli par une guerre qui se prolonge et qui absorbe toutes ses

ressources, il a cessé depuis plusieurs mois déjà d'être une cause d'inquiétude pour les grandes puissances et pour le Canada, — sans compter que s'il réussit à s'assurer les ressources naturelles de la Chine, il n'aura qu'à obtenir une part des pétroles et des caoutchoucs des îles de la Sonde ou de la Malaisie pour s'assurer une indépendance économique.

Du côté de l'Espagne, la guerre qui menaçait de compromettre la paix européenne tirait à sa fin; c'était un autre sujet de friction avec l'Italie qui disparaissait. Déjà le 2 novembre 1938, lors de la discussion à la Chambre des Communes anglaises de la motion tendant à l'approbation de l'accord anglo-italien qui est entré en vigueur le 16 novembre 1938, M. Chamberlain disait:

"Dans mon esprit, il est parfaitement clair que la question espagnole n'est plus une menace pour la paix de l'Europe."

Du côté de l'Europe centrale, plusieurs signes d'apaisement s'étaient produits au cours de la dernière période de 1938, depuis l'accord de Munich.

Le 3 octobre, M. Chamberlain déclarait à la Chambre des Communes que l'accord signé à Munich et l'accord naval anglo-allemand étaient symboliques du désir de deux peuples de ne jamais recourir à la guerre l'un contre l'autre.

Le 10 octobre, le chancelier Hitler affirmait à Sarrebruck ses intentions pacifiques. Subséquentement, des négociations étaient entamées en vue de conclure des ententes commerciales anglo-allemandes, et le 22 février dernier, M. Chamberlain faisait allusion au discours d'Hitler prononcé au Reichstag le 30 janvier comme un signe significatif de détente internationale.

Quant aux relations entre l'Allemagne et la France, une sorte d'esprit d'accommodement semblait prévaloir. Les relations étaient devenues courtoises, et animées du désir exprimé de part et d'autre de vivre en voisins paisibles.

Hitler déclarait à Nuremberg, en novembre 1938, devant une foule immense réunie, qu'il considérait la frontière franco-allemande comme définitive.

Le 6 décembre 1938, à Paris, M. Bonnet et von Ribbentrop, respectivement ministres des affaires étrangères de la France et de l'Allemagne, signaient une déclaration conjointe par laquelle ils reconnaissaient comme définitive la frontière entre leurs pays telle qu'actuellement tracée et affirmaient qu'aucune question d'ordre territorial ne restait en suspens entre leurs pays. Cette déclaration consacrait d'une manière définitive l'intangibilité de la frontière franco-allemande et ouvrait une ère de bons rapports entre les deux pays. Et, fait à noter, c'était la première assurance écrite de la part du Reich hitlérien.

Depuis cette déclaration d'amitié et de non-agression réciproques signée par les gouvernements des deux pays, le chancelier Hitler n'a jamais perdu une occasion de déclarer qu'il n'avait pas de revendications territoriales contre la France.

Entre l'Italie et l'Angleterre, la réconciliation s'était effectuée et en janvier 1939, M. Chamberlain quittait Rome en disant:

"Nous partons convaincus de la bonne foi et de la bonne volonté du gouvernement italien".

Si les relations entre l'Italie et la France n'étaient pas aussi favorables, elles n'étaient pas pires qu'en janvier 1938, alors que des troupes italiennes avaient violé la frontière française des colonies d'Afrique.

D'ailleurs, les présentes difficultés économiques de l'Italie existaient au même degré en 1938. Le souci de la

(Suite à la page 9)

Prix du marché

ANIMAUX VIVANTS

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi, le 15 mai, 1939 par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Limitée.

PORCS. — Bacons, 180-230 lbs, prix de base: nourris et abreuvés, \$9; par camion, non établi. Sélects, 190-230 lbs, prime de \$1 par tête; bouchers, 160-240 lbs, coupe de \$1.25 par tête; légers, moins de 160 lbs, coupe de 75c par tête; pesants, 240-270 lbs, Coupe de \$2.50 par tête; extra pesants, plus de 270 lbs, coupes de \$1.50 et \$2 du 100 livres. Porcs classés, abattus, environ 12c, non établi.

VEAUX DE LAIT. — Choix, \$6.50 à \$7; bon, \$6 à \$6.50; moyen, \$5.50 à \$6; commun, \$4 à \$5.

VEAUX DE CHAMPS. — Bon, \$3 à \$3.50; commun, \$2.50 à \$3.

BOUVILLONS. — Choix, \$7.25 à \$7.50; bon, \$6.50 à \$7; moyen, \$6 à \$6.50; commun, \$5 à \$5.50; com. léger, \$4 à \$4.50.

AGNEAUX. — Lots mélangés, \$5 à \$5.50; agneaux du printemps, \$5 à \$7 chacun.

MOUTONS. — Bon, \$4.50 à \$5; commun, \$2.50 à \$3.

TAURES. — Choix, \$6.50 à \$7; bonne, \$6 à \$6.50; moyenne, \$5.50 à \$6; commune, \$4 à \$4.50.

VACHES. — Choix, \$5.25 à \$5.50; bonne, \$4.50 à \$5; moyenne, \$3.75 à \$4.25; commune, \$3 à \$3.50; très commune, \$2.50 à \$2.75.

TAUREAUX. — Choix, \$5.25 à \$5.50; bon, \$4.50 à \$5; moyen, \$4.25 à \$4.50; commun, \$3.50 à \$3.75.

Prix de remise de la Coopérative Fédérée de Québec
Succursale de Québec
Semaine finissant le 13 mai 1939
OEUFs. — A, gros, 21c; A, moyens, 20c; B, 18c; C, 17c.

VEAUX ABATTUS. — Bons, 8½c; moyens, 7½c; communs, 6½c.

POULES ABATTUES. — A, 5 lbs et plus, 22c; A, 4 lbs et plus, 20c; B, 4 lbs à 5 lbs, 19c; C, 5 lbs et plus, 17c; C, 4 lbs à 5 lbs, 16c.

Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

PORCS ABATTUS. — A, Bacon de choix, 140 lbs à 170 lbs, 11¼c plus prime \$1; B, bacon 140 à 170 lbs, 11¼c; bouchers, 120 à 170 lbs, 11¼c; légers, 100 à 120 lbs, 11¼c; lourds, 170 à 200 lbs, 10¼c.

Prix de remise

Coopérative Fédérée de Québec
130, rue St-Paul Est, Montréal
Semaine finissant le 13 mai 1939

POULES VIVANTS. — A, 5 lbs et plus, 20c; B, 4 à 5 lbs, 18c; C, 3 à 4 lbs, 17c; coqs, 13c.

VOLAILLES VIVANTES. — **POULETS A GRILLER.** — (Gris). — A, 2½ à 3 lbs, 25c; B, 2 à 2½ lbs, 23c; C, 1½ à 2 lbs, 21c.

(BLANCS). — A, 2½ à 3 lbs, 21c; B, 2 à 2½ lbs, 19c; C, 1½ à 2 lbs, 17c.

N.B. — Les poulets de pesanteurs moindres et de mauvaise qualité qui n'entrent pas dans ces catégories indiquées seront payés aux prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

VEAUX ABATTUS. — (Engraisés au lait). — Bons, 9½c; moyens, 8½c; communs, 6¼c; très communs, 5¼c.

OEUFs. — A, gros, 23c; A, moyens, 19c; B, 18c; C, 17c.

Sur les prix ci-haut mentionnés,

nous retenons une commission de 8% aux expéditeurs individuels et 5% aux coopératives affiliées.

JEUNES DINDES ABATTUES. — A, 27c; B, 25c; C, 23c.

OIES ABATTUES. — A, 19c; B, 17c; C, 14c.

LAPINS VIVANTS. — 5 lbs et plus, la livre, 10c.

PIGEONS VIVANTS, le couple, 20c.

POULETS ABATTUS. — (Engraisés au lait). — Spécial, 6 lbs et plus, 28c; A, 6 lbs et plus, 27c; A, 5 lbs à 6 lbs, 26c; B, 6 lbs et plus, 25c; B, 5 lbs à 6 lbs, 24c; B, 4 à 5 lbs, 23c.

POULETS ABATTUS. — (Sélectionnés). — Spécial, 6 lbs et plus, 24c; A, 5 lbs et plus, 23c; A, 4 à 5 lbs, 22c; A, 3 à 4 lbs, 21c; B, 5 lbs et plus, 21c; B, 4 à 5 lbs, 20c; B, 3 à 4 lbs, 19c; C, 5 lbs et plus, 18c; C, 4 à 5 lbs, 17c; C, 3 à 4 lbs, 16c.

POULES ABATTUES. — (Sélectionnés). — Spécial, 5 lbs et plus, 24c; A, 5 lbs et plus, 23c; A, 4 à 5 lbs, 22c; A, 3 à 4 lbs, 21c; B, 5 lbs et plus, 21c; B, 4 à 5 lbs, 20c; B, 3 à 4 lbs, 19c; C, 5 lbs et plus, 18c; C, 4 à 5 lbs, 17c; C, 3 à 4 lbs, 16c.

Prix de remise pour beurre
Montréal et succursale de Québec
Semaine finissant le 8 mai 1939

BEURRE FRAIS. — No 1 pasteurisé, 20¼c; No 1 non pasteurisé, 19¼c; No 2, 19¼c.

Ces prix sont nets, les frais de vente et d'entreposage ayant été déduits.

Entendu au foyer de l'Opéra-Comique:

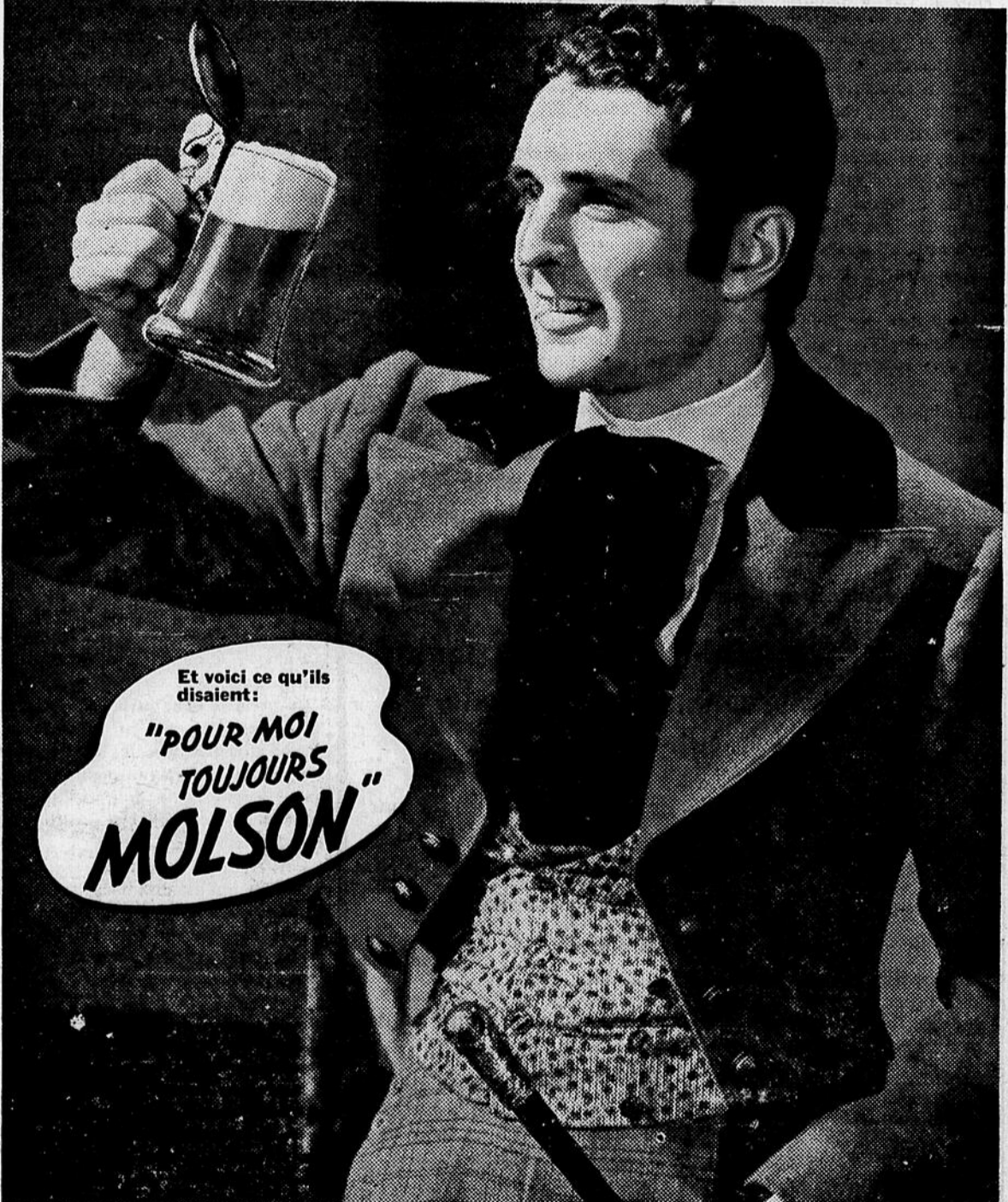
— Quelles villes nous fournissent les meilleurs couteaux?

— Thiers... Langres... Châtelleraut!

— Et quels sont les meilleurs canifs?

— Les canifs de Bagdad, parbleu!

COMMENT S'HABILLAIENT LES ÉLÉGANTS EN 1820




Et voici ce qu'ils disaient:
"POUR MOI TOUJOURS MOLSON"

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

VISITEZ L'Ouest CANADIEN

EXCURSIONS Spéciales à bon compte



Prix réduits pour toutes les gares de l'OUEST canadien.
Départ quotidien du **16 au 27 mai** inclusivement

Exemples de billets d'aller et retour de VALLEYFIELD

A Winnipeg	\$29.95	Regina	\$38.00
Saskatoon	40.55	Calgary	48.00
Edmonton	48.00	Jasper	50.55
Vancouver	63.65	Prince Rupert	63.65
Victoria	\$63.65		

Validité: 45 jours

PRIVILÈGES DE WAGON-LITS
Les tarifs ci-dessus s'appliquent aux voitures ordinaires. Pour les billets de wagon-lits, on profitera des tarifs réduits que voici:

TOURISTE En payant un supplément d'environ 22% sur le prix du billet ordinaire plus le prix d'une couchette.	PREMIÈRE En payant un supplément d'environ 44% sur le prix du billet ordinaire plus le prix d'une couchette.
--	--

Les enfants de 5 à 12 ans paient demi-place: ceux au-dessous de 5 ans voyagent gratuitement, accompagnés d'un adulte
Il y aura aussi des excursions semblables, en voitures ordinaires, de l'OUEST à l'EST du 16 au 27 mai inclusivement.
Pour billets et renseignements complets sur l'itinéraire, les privilèges d'arrêt, la location des couchettes, etc., s'adresser à n'importe quel agent.
J.-L. TURCOTTE, agent du Can. Nat. 203, rue Victoria, Tél. 488

CANADIEN NATIONAL

Le Conventum à l'Ecole Normale de Valleyfield

Samedi, le 13 mai, les anciennes normaliennes de Valleyfield étaient conviées à leur Alma Mater, où les reçurent M. l'abbé A. Jeannotte, principal, Mère Marie-des-Neiges, supérieure provinciale, Soeur Marie Marcellina, supérieure et directrice et le personnel de l'Ecole Normale. Le premier souvenir reconnaissant fut pour M. le chanoine L.-U. Mousseau, ancien principal, retenu chez lui par la maladie; toutes les anciennes expriment leurs regrets de son absence et lui offrent leurs hommages de gratitude.
M. le chanoine E. Aubin, aumônier, et M. l'abbé A. Jeannotte, principal, adressèrent quelques mots de bienvenue aux anciennes réunies dans la chapelle. M. l'Aumônier voit pour chacune, dans son retour à la maison de Dieu, une preuve que se continue la prédilection divine, déjà manifestée pour elle, par toutes les faveurs que comporte l'éducation reçue dans cette institution. Il rappelle deux des grandes obligations qui en découlent: 1o l'Action catholique, qui, d'après l'Evangile et Notre St-Père le Pape, incombe non seulement aux jeunes mais à tout baptisé; 2o la prière, spécialement pour la paix, que les moyens diplomatiques demeurent impuissants à assurer; selon la parole d'un chef d'état espagnol: "On ne s'est jamais tant battu que depuis que l'on a cessé de prier". M. le principal fait une revue des activités, des joies, des peines et des deuils de l'année; puis insiste sur la nécessité de se former une mentalité religieuse, nationale, et sociale et, surtout, d'en vivre, quelles que soient nos fonctions. "Nous sommes à une époque de transformations, ajoute-t-il, nous devons progresser avec le progrès, mais n'oublions pas que tout progrès qui s'éloigne de Dieu est un progrès à rebours."
Au goûter, Mère Marie-des-Neiges, supérieure provinciale, félicite

les amicalistes fidèles au rendez-vous; a un souvenir sympathique pour celles qu'une raison grave prive du bonheur d'assister à la joyeuse réunion et donne pour consigne de "ne pas mettre la lumière sous le boisseau".

La célébration de la fête de Dollard

(Suite de la 1ère page)
13.—Magnifique Tableau.
14.—Chant: "O Canada!"
Parcours de la parade
Départ de l'hôtel de ville à 8 heures moins quart pour défilé par les rues Champlain, Jacques-Cartier, St-Laurent, Chaussée, Ave. Grand-Île, Boul. du Havre, Alexandre, Chaussée, St-Laurent, retour, salle du Sacré-Coeur.
Ordre de parade
1.—Service de Police.
2.—Zouaves.
3.—Harmonie Bellerive.
4.—Fanfare de Valleyfield.
5.—Dollard escorté par la Garde Champlain Ind., Inc.
Lieut. Col. Rufiange, Commandant.
GEORGES-E. ST-ONGE, sec.-corr.

Les écoliers
La jeunesse étudiante de toute la ville de Salaberry organise sa fête de Dollard. A première vue il semble que ce héros national est devenu presque exclusivement le prototype de la jeunesse québécoise.

Le 24 mai sera donc pour tous les jeunes de toutes les écoles et du séminaire un jour de réjouissance et d'évocation patriotique. Chaque groupe d'écoliers prépare sa contribution au programme. Quoique incomplet dans ses détails, l'ordre du jour comporte une parade géante de tous les écoliers, garçons et filles, un chœur parlé exécuté par des membres de la J.E.C. du séminaire, quelques courtes allocutions par des chefs de groupes dans l'après-midi, représentation théâtrale appropriée par les écoles publiques.
Il va de soi que tous les adultes, en particulier les parents des élèves de notre ville porteront un intérêt tout spécial à cette organisation populaire et patriotique.

—Il faut que je déniché un maître qui ait du plus vieux cognac et de meilleurs cigares.

Les Boy Scouts du district à Trout River Lines, samedi

Plus de 200 Scouts de Valleyfield, Huntingdon et Ormstown se réuniront à la frontière canadienne à Trout River Lines samedi avant-midi alors qu'une cérémonie des plus imposantes se déroulera à cet endroit.
Une délégation de Scouts de l'Etat Nord de New-York se joindront à leurs confrères canadiens en cette circonstance alors que l'on plantera des arbres en souvenir de la visite au Canada et aux Etats Unis de Nos Souverains, Leurs Majestés le Roi George VI et la Reine Elizabeth.
La cérémonie commencera à 10h. précises et tous les citoyens des environs qui désirent participer à cette fête sont priés de se rendre à Trout River à dix heures précises. L'Hon. Martin B. Fisher, trésorier provincial ainsi que M. Delpha Sauvé, M. P.P., ont promis aux organisateurs de cette fête d'y assister et de prendre

part à la plantation des arbres. Immédiatement après cette cérémonie à Trout River les Scouts canadiens et américains se rendront au Parc Sauvé à Valleyfield où un programme des plus élaborés sera offert à la population du district.
Les Scouts canadiens et américains devaient prendre part à la fête qui devaient avoir lieu à Cousteau Station samedi soir alors que Leurs Majestés devaient arrêter à cet endroit pour plus de 20 minutes. Cependant, cette date fut changée et cette marque de bienvenue à l'adresse des Souverains n'aura lieu que dimanche soir, paraît-il.
Les maires des paroisses avoisinantes ainsi que plusieurs autres personnages de marque ont été invité pour la fête à Trout River Lines samedi matin et l'on espère qu'ils seront tous présents au moment de la plantation des arbres à 10 heures a.m., heure solaire.

— C'est entendu... je vous prends à mon service à Paris. Pas beaucoup de travail... je fais moi-même mon marché.
Alors, la gratte est pour madame?
— Je vous avais dit de partir vingt-quatre heures d'avance pour ouvrir l'appartement.
— J'ai commencé par la cave.

— Garçon, regardez donc, je viens de trouver un bouton dans mon boeuf.
Le garçon, jetant un coup d'oeil sur la portion:
— Ce n'est pas étonnant, on vous a servi un morceau de culotte!
— Mes bourgeois ont été aux eaux.
— Moi mam'zelle, je préfère les eaux bonnes, je les adore!

La récollection des anciens retraitants

Dimanche, le 21 mai, aura lieu la récollection mensuelle au sous-bassement de la cathédrale. L'heure avancée n'a rien changée au programme. A 9 heures la messe sera dite, et le sermon sera prononcé comme d'habitude par le Père Gaston de Châteauguay Bassin, et le déjeuner habituel sera servi au même endroit à 10 heures. Nous ne pouvons actuellement dire qui fera la conférence, la chose n'est pas encore décidée. Les Anciens Retraitants de la paroisse Sainte-Cécile invite ses frères et amis et tout particulièrement ceux des paroisses environnantes à venir nombreux. Ceux qui n'ont jamais fait de retraite fermée sont spécialement invités.

LISEZ ET FAITES LIRE LA GAZETTE - de - VALLEYFIELD
Prix d'abonnement: \$2.00 par année.

Le Poêle Électrique cuit QUAND ON VEUT!

Mettez le repas au four
Les jours où vous êtes très occupée... ou lorsque vous voulez sortir... faites simplement ceci: préparez les mets que vous comptez servir au prochain repas, mettez-les au four et fermez la porte.

Cadran automatique
Vous fixez le dispositif comme un réveille-matin. Il ouvre ou coupe le courant du fourneau aux heures que vous indiquez. C'est lui qui surveille automatiquement la cuisson en votre absence.

Loisirs!
Sortez et jouissez de vos loisirs. Allez prendre l'air... magasinez... ou vazez à d'autres occupations. Votre repas commencera à cuire à l'heure que vous aurez déterminée et tout sera à point à votre retour.

Prêt à servir
Votre repas sera prêt à servir quand vous reviendrez à la maison... et vous, vous aurez mieux profité de votre matinée ou de l'après-midi. La cuisson à l'électricité épargne beaucoup de temps!

Visitez nos salles d'exposition. Notre personnel se fera un plaisir de vous signaler les avantages de la cuisson à l'électricité au point de vue confort et économie.

The SHAWINIGAN Water & Power Co.




ARSENOID du Dr R. Moscatini Genève

Reconstructif et Puissant Agit directement sur les glandes.

Développe et raffermi plus rapidement la poitrine.

Seul agent au Canada.

PHARMACIE PERRON, Tél. 398

Gin de KUYPER

RECETTE ORIGINALE DE LA PONCE

- Le jus d'un citron • Eau bien chaude
- Sucre au goût • Un peu de muscade
- Deux doigts de GIN DE KUYPER

302F

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN DE KUYPER & SON, Distillateurs, Rotterdam, Hollande. Maison fondée en 1695

40 onces \$280 26 onces \$200 10 onces 90¢

Valleyfield en dernier lieu

(Suite de la 1ère page)

Ce serait peut-être le meilleur moyen d'activer la petite industrie locale de l'habitation puisque l'on se plaint de l'absence des logis sains et hygiéniques.

Alors que les autres villes s'achar-

nent à emprunter le plus d'argent possible du gouvernement fédéral pour améliorer la condition d'habitation de notre classe ouvrière, Valleyfield en profite peu et semble ignorer tous les avantages d'une telle législation.

Voici la statistique des prêts pour réfections de maisons consentis au 31 mars 1939 dans les villes de 10,000 à 20,000 âmes dans la province de Québec.

Chicoutimi	110	52,907.66
Granby	70	34,208.82
Joliette	56	26,065.00
Lachine	97	55,052.56
Lévis	73	33,700.00
S.-Hyacinthe	115	95,713.09
S.-Jean	171	88,446.80
Shawinigan-Falls	191	144,295.09
Sorel	52	25,100.00
Thetford Mines	90	48,233.00
Valleyfield	20	12,130.00

VILLES DE 5,000 A 10,000 AMES DANS QUEBEC

Cap-de-la-Madeleine	32	16,609.57
Drummondville	103	41,014.35
Grand'Mère	102	53,965.30
Jonquière	155	62,873.80
La Tuque	167	82,708.17
Lauzon	15	8,108.90
Longueuil	31	13,222.56
Magog	162	55,601.64
Rimouski	44	19,943.50
Rivière-du-Loup	30	10,800.00
Rouyn	303	259,643.26
S.-Jérôme	52	24,594.53
S.-Lambert	122	61,720.00
S.-Laurent	26	14,505.00
Victoriaville	166	62,419.78

Ottawa et Québec ont aidé les jeunes

Sur ce nombre, 482 ont été placés, selon l'entente Bilodeau-Rogers

Québec, 15—C'est le 31 mars dernier qu'expirait l'entente fédérale-provinciale mise en vigueur au début de l'automne 1938 pour l'année fiscale 1938-39 en vue de soulager le chômage chez la jeunesse de 16 à 30 ans. Cette entente visait à la fois l'initiation théorique et pratique de la jeunesse chômeuse afin de l'adapter à des emplois rémunérateurs ainsi que le perfectionnement professionnel de la jeunesse agricole.

L'administration et le contrôle financier des initiatives prises sous l'empire de cette entente étaient sous la juridiction de l'hon. Joseph Bilodeau, tandis que la direction technique des cours théoriques et des travaux pratiques dont les jeunes ont bénéficié a été réalisée grâce à la collaboration de techniciens fournis par divers départements provinciaux, notamment les ministères des mines, des terres et forêts de l'agriculture.

Conditions de l'entente

En vertu de l'entente 1938-39, comme en vertu de la première entente 1937-38, le Dominion consentait de contribuer à certaines conditions à une catégorie de déboursés en cours par la province pour la réalisation des projets approuvés. Ces déboursés se constituaient des principaux items suivants: allocation aux élèves; matériel, équipement et accessoires propres à l'initiation des élèves, pension, logement et transport des élèves; frais d'enseignement et de surintendance; frais divers selon les cas particuliers.

Annoncez dans La Gazette de Valleyfield.

La ligue du Tennis

Elle serait composée de cinq clubs de Valleyfield et la région

Le Comité du Tennis des Chevaliers de Colomb a réélu Me Albert Leblanc comme président lors de la dernière assemblée tenue vendredi dernier en la salle des Chevaliers. Parmi les personnes présentes on remarquait MM. Albert Leblanc, Camille Doucet, Charles Codebecq, Raymond Page, Louis Rousseau, Magloire Léger, Elie Brossoit et Gaston Girard.

Le résultat financier de l'exercice qui vient de se terminer est plus que satisfaisant si l'on tient compte que les Chevaliers ont obtenu leur carte gratuitement au cours de la dernière saison de tennis.

Les élections ont donné les résultats suivants: Me Albert Leblanc, président; Me Charles Codebecq, vice-président; Elie Brossoit, secrétaire-financier et M. Camille Doucet, organisateur des tournois. Les présidents honoraires sont le docteur O.-E. Caza, le docteur Emile St-Onge et Me Gontran Saintonge; les directeurs actifs sont MM. Raymond Page, Louis Rousseau, Magloire Léger, Camille Doucet, R. Leblanc et Gaston Girard.

M. J. Houle aura seul le droit de vendre et de percevoir les cartes de membre des joueurs de tennis et M. Jean-Marie Lafleur s'occupera des mesures du terrain pour l'installation des galons neufs.

Tout comme l'an dernier, les Chevaliers en règle ne paieront pas à la condition d'avoir versé leur contribution au Conseil jusqu'au 1er octobre 1939; les aspirants Chevaliers joueront gratuitement pourvu qu'ils aient versé une contribution de \$5.00 en vue de l'initiation prochaine.

Les prix d'admission au Tennis

Filles! ? Garçons!

SURVEILLEZ cet espace dans le journal du 25 mai!

S-112A

seront de \$5.00 pour les non-Chevaliers et les enfants paieront les mêmes prix que les adultes mais ne seront pas admis le soir et l'après-midi des dimanches et jours de fête. Il a été pratiquement décidé qu'on organisera une ligue régionale entre les clubs Bellerives, Beauharnois, Chevaliers de Colomb, St-Timothée et Huntingdon qui se rencontreraient toutes les semaines ou deux fois la semaine.

CANADIEN NATIONAL

Excursions

ALLER et RETOUR de VALLEYFIELD

MONTREAL	\$1.00
OTTAWA	2.25

SAMEDI, 27 mai, par les trains ordinaires.
DIMANCHE, 28 mai, par les trains du matin (où ils circulent).
Retour: jusqu'au LUNDI, 29 mai, par les trains ordinaires.

Voitures ordinaires seulement. Renseignements de
J.-L. TURCOTTE, agent du Can. Nat. 203, rue Victoria, Tél. 488

— Ces patrons sont étonnants; si on ne lisait pas les lettres, on ne saurait jamais un mot de leurs affaires.



La Marque de CIMENT sur lequel on peut compter

NATIONAL PORTLAND CEMENT

LES VENDEURS DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION affichent CETTE ENSEIGNE

Fabriqué dans la PROVINCE de QUEBEC

L'emblème et l'enseigne reproduits ici vous permettent de reconnaître le ciment de qualité, fabriqué dans la province de Québec, par des ouvriers du Québec et avec des matières premières du Québec. La haute qualité uniforme du Ciment National assure à tous les types de construction en béton, solidité et permanence. Exigez-le pour les maisons, bâtisses de ferme, ponts, améliorations et tous travaux d'importance.

EN VENTE ICI

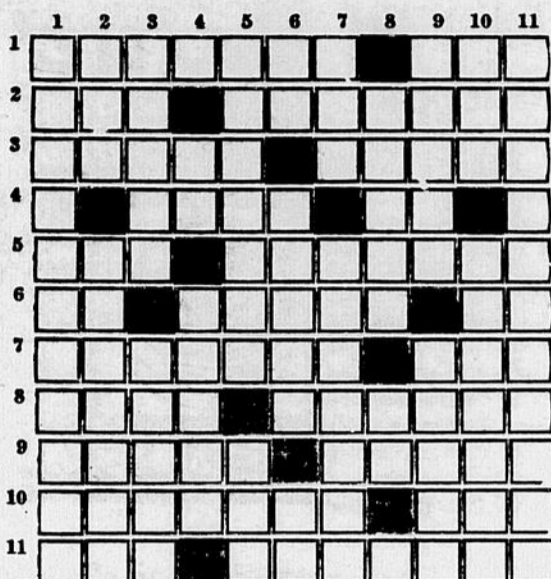
H.E. SAVOIE GERANT

LA COMPAGNIE DE CIMENT **NATIONALE**

BOITE POSTALE 310 - STATION "B" - MONTREAL

LES MOTS CROISES

— DE —
La Gazette de Valleyfield



HORIZONTALEMENT

- 1.—Frange tissée et ouvragée par le haut. — Seigneur, chez les anciens Arabes.
- 2.—Jeu de cartes. — Fauteuil large et profond.
- 3.—Non accentué. — Fromage des Alpes, blanc et compact.
- 4.—Unité monétaire italienne. — Adjectif possessif.
- 5.—Grande ouverte. — Mit en colère.
- 6.—Préfixe: "hors de" — Province de l'Inde. — "Ici".

VERTICALEMENT

- 7.—Qui appartiennent aux Latium — En deça.
- 8.—Chef-lieu d'arrondissement (Haute-Saône). — Grands faucons de l'Asie.
- 9.—Fonds des parcs à huitres du côté de la mer. — Conviendra, plaira.
- 10.—Timbale de cavalerie, en usage au moyen âge. — Préfixe indique multiplication d'une grandeur par un million.
- 11.—Situé. — Bord terminant la largeur d'une étoffe, de chaque côté.

Solution du problème précédent

H	E	L	I	A	N	T	H	E	M	E
O	P	E	R	A	I	E	G	A	L	
M	I	N	A	A	L	T	E	R	E	
O	S	T	I	E	A	R	E	N	A	
G	E	T	R	I	V	E	A	G		
E	R	S	A	R	E	V	I	N		
N	E	O	T	A	R	I	E	A		
E	N	C	R	A	A	S	T	I	C	
I	T	A	L	I	E	S	I	S	E	
T	E	T	E	L	A	U	R	E	E	
E	R	I	S	T	A	L	E	O	S	

Avis aux lecteurs—Nous donnerons un abonnement de six mois chaque semaine, à la personne qui trouvera la solution exacte de nos mots croisés. Si plusieurs réponses exactes nous parviennent, nous ferons un tirage pour choisir l'heureux gagnant. Toutes les réponses doivent nous parvenir avant le mercredi de chaque semaine.

LA GAGNANTE

Mlle Marguerite Primeau, R. R. No 2, Valleyfield, est l'heureuse gagnante d'un abonnement de six mois à La Gazette de Valleyfield pour avoir donné la solution exacte des mots de la semaine dernière.

Carnet Mondain

Le docteur et Mme O.-E. Caza et leurs enfants MacDonald et Marion assistaient à l'arrivée de Nos Souverains, à Québec, mercredi matin.

La famille Joseph Lafleur est rentrée d'un voyage de quelques jours à Haverhill, Mass.

M. et Mme Lester McGillis ainsi que leur fille Isobel ont passé la fin de semaine aux Trois-Rivières.

Mlle Yvette Laniel a reçu les membres de son club de bridge, jeudi soir dernier.

Me Joseph-C. Ostiguy et leurs enfants étaient les invités du docteur et de Mme Dusseault d'Outremont, dimanche.

Mlle Thérèse Charbonneau est partie en fin de semaine pour un voyage de quelques jours à New-York.

Mlle Imelda Campagna a passé la fin de semaine à St-Antoine-Abbé.

LA MODE

PAR

PATRICIA DOW



LA COURRIER DE BEAUHARNOIS
Beauharnois, P.Q.

Si vous désirez recevoir ce joli patron, veuillez envoyer 15c pour chaque patron avec votre NOM, votre ADRESSE, le NUMERO ET LES GRANDEURS DU PATRON désiré.

Patricia Dow Patterns,
206 W. 17th St. New-York, N.-Y.

Mal de Dos — Douleurs des Reins

Les poisons causent la douleur. Lorsque vous avez des douleurs dans le dos, lumbago ou douleurs rhumatismales, vous pouvez soupçonner les reins. Ils peuvent être engourdis et lents à filtrer les poisons d'acide urique qui s'accumulent dans le sang.

Avec l'inactivité des reins, vous trouvez généralement le foie paresseux et les intestins irréguliers. Vous pouvez remédier à cette condition en employant les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Pendant cinquante ans ce remède populaire a prouvé son efficacité comme régulateur de ces organes vitaux.

Pilules du Dr Chase



SUPERBES RENARDS ARGENTES

Très Spéc. \$60.00 la pr.
\$10.00 comptant
\$1.25 par semaine
- aussi -
Assortiment de bas pour dames marque "Nordic", 59c, 69c, 75c et 95c.

GERARD GUINDON
47, du Marché Tél. 552

CARNET MONDAIN

Le docteur et Mme B. Bibaud se rendront à Montréal, jeudi, à l'occasion de la visite de Leurs Majestés.

Mme O.-P. Prieur est actuellement l'invitée de M. et Mme Paul de Jordy de Montréal.

M. Carlton Goodenough a visité sa famille, en fin de semaine, dans les Cantons de l'Est.

Mme Zotique Perron, M. et Mme Billette et Mmes Anna et Lucile Perron visitaient, dimanche, le docteur et Mme C. Kirkland de Ville St-Pierre, Montréal.

M. Arthur St-Onge d'Ottawa était l'hôte de M. et Mme Gustave Marchand, vendredi dernier.

M. Léo Charette de Montréal a passé la fin de semaine à Valleyfield, l'invité de Mlle Jeanne Paré.

M. Bernard Girouard est actuellement en voyage à Montréal.

Mlles Rose et Cécile Lalonde ont été les invitées de Mlle Marcelle L'Ecuyer de St-Jean-sur-Richelieu, dimanche dernier.

Mlle Anita Gauthier est partie dernièrement pour Huntingdon où elle est l'invitée de Mme Jean Riel.

M. Jean-Paul Marleau était de passage à Montréal, en fin de semaine.

Mme Emile Marleau a été l'hôte de Mme Jean Riel de Huntingdon, dimanche.

Mlle Juliette Raymond passera quelques jours à Montréal, à l'occasion de la visite royale.

Le docteur et Mme Emile Saint-Onge partiront jeudi pour Ottawa où ils passeront quelques jours dans leur famille.

M. et Mme Maurice Nicholson de passage à Burlington, Vt, au cours de la journée de jeudi.

MM. Gérard et Ovide Lanctôt ainsi que M. D. Filiatrault étaient de passage à Toronto pour assister à la grande assemblée de l'Unité Nationale qui eut lieu au début de la semaine.

M. Emanuel Ladouceur est de retour chez lui après un séjour de quelques mois dans l'Ouest canadien.

Mme Albini Patenaude et Mlle Reina Patenaude étaient de passage à Montréal, en fin de semaine.

REMERCIEMENTS

Mme Albert Poirier, née Marguerite Viau, ainsi que sa famille, a été profondément touchée des témoignages de sympathies qu'elle a reçus et remercie ceux, qui de près comme de loin lui ont exprimé leurs sincères condoléances, soit par télégrammes, par fleurs, par bouquets spirituels ou autrement.

Theatre Bellerive

Vendredi et samedi,
19 et 20 mai

"The Ice Follies Of 1939"

- avec -
JOAN CRAWFORD et
JAMES STEWART
en double

"Glamorous Nights"

- avec -
MARY ELLIS et
OTTO KRUGER

Dimanche, lundi, mardi,
21, 22 et 23 mai

Son of Frankenstein

- avec -
BORIS KARLOFF,
BELA LUGOSI et
BASIL RATHBONE
en double

Adventure in Sahara

- avec -
PAUL KELLY,
HENRY GORDON et
LORNA GRAY

Mercredi et jeudi,
24 et 25 mai

"Le Naufrage"

- avec -
ROBERT YOUNG et
DORIS KENYON
en double

'The Little Adventurers'

- avec -
RICHARD FISKE,
JACQUELINE WELLS et
CLIFF EDWARDS

A partir de dimanche, un nouveau concours sera ouvert au public et surtout pour les dames, un magnifique service de vaisselle de marque ENGLISH DINNER WARE sera offert les dimanche, mardi, jeudi, et samedi. Le service de toilette VANITY sera offert également les lundi, mercredi, vendredi et samedi. La journée du samedi donnera droit aux concurrents au choix du service VANITY ou au Service de vaisselle.

GRATIS — SANS CHARGE ADDITIONNELLE

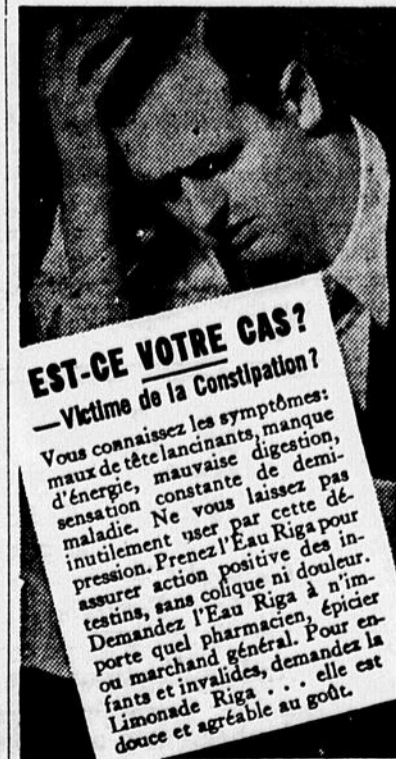
A tous ceux qui viendront à notre théâtre dimanche le 21 mai nous donnerons GRATIS une magnifique tasse de ce service de table.

Pas Surprenant Que Vous Soyez Constipé!

Si vous êtes atteint de constipation au point de vous sentir las, déprimé, abattu, — il est temps que vous vous interrogiez!

Qu'avez-vous mangé dernièrement? Viande, pain, oeufs, pommes de terre? Pas surprenant alors que vous soyez constipé. Votre alimentation manque de "volume." Et "volume" ne signifie pas abondance de nourriture, mais un genre de nourriture incomplètement assimilée qui laisse dans l'intestin une "masse" spongieuse favorable à l'évacuation.

Si tel est votre cas, la solution est All-Bran de Kellogg, croustillant et doré, chaque matin à déjeuner. Il contient le "volume" nécessaire et des vitamines B₁, le tonique intestinal naturel. Mangez du All-Bran chaque jour, buvez beaucoup d'eau et reprenez goût à vivre! All-Bran est fabriqué en Canada par Kellogg. En vente chez tous les épiciers.



EST-CE VOTRE CAS?

— Victime de la Constipation? —
Vous connaissez les symptômes: maux de tête lancinants, manque d'énergie, mauvaise digestion, sensation constante de demi-maladie. Ne vous laissez pas inutilement user par cette dépression. Prenez l'Eau Riga pour assurer action positive des intestins, sans colique ni douleur. Demandez l'Eau Riga à n'importe quel pharmacien, épicer ou marchand général. Pour enfants et invalides, demandez la Limonade Riga... elle est douce et agréable au goût.

Le Laxatif qui vous tient EN FORME
FAU PURGATIVE et LIMONADE RIGA

St.-Louis de Gonzague fête son curé

Les élèves de l'école St-Louis de Gonzague ont présenté une magnifique soirée à leur curé, M. l'abbé T. Préville, à l'occasion de son 45^e anniversaire de prêtrise, ainsi qu'au Rév. Père Philippe Fafard, C.S.V., supérieur provincial à l'occasion de sa fête patronale

Tout St-Louis s'est uni vendredi dernier en la salle paroissiale de l'endroit, pour présenter à leur curé, M. Préville, une intéressante soirée dramatique, et témoigner ainsi leur reconnaissance aux bienfaits rendus depuis les 45 années si remplies comme curé de la paroisse. Avant le lever du rideau, le Directeur du Collège St-Louis, le R. P. J.-E. Lecours, s'est fait le porte-parole des paroissiens en dédiant la soirée au jubilaire et en soulignant qu'on fêtait en lui le grand mérite du sacerdoce catholique et que l'hommage qu'on lui rendait témoignait de la vive reconnaissance de ses fils spirituels pour son zèle si généreux. Le Père Provincial a donné ses impressions de circonstance et fit remarquer qu'on ne pouvait se rendre compte du bien accompli durant 45 années de sacerdoce. Après avoir été té-

moins d'éloges si touchants M. l'abbé Préville n'avait que des remerciements à adresser à ses chers paroissiens, tant à ceux qui de près comme de loin, ont si bien collaboré à l'avancement de St-Louis. Ont assisté à cet anniversaire en plus des Frères du Collège, un grand nombre d'amis des paroisses environnantes. M. le maire et Mme J.-A. Larin de Valleyfield, le docteur Caza, le docteur Bibeau, Me Gontran St-Onge, Frédéric Girard, directeur des Ecoles de Valleyfield et Mme Girard, M. Valérien Montpetit, professeur, ainsi que madame Montpetit, et nombre d'autres. Les pièces ont été des mieux réussies tant au point de vue musical que théâtral. Mlle Andréa Sauvé de St-Louis accompagnait au piano le chœur des enfants. La soirée s'est terminée par l'hymne nationale, "O Canada!"

Les lainages canadiens sont les meilleures capitonnages

Des épreuves d'usure prouvent que le produit domestique surpasse les tissus importés

Certaines épreuves d'usure, où les machines jouent le rôle des occupants d'une automobile, dernièrement ont prouvé que la haute réputation des lainages canadiens pour fins de capitonnage n'était pas usurpée.

Dans les usines de la General Motors of Canada, à Oshawa, les épreuves ont révélé que le capitonnage d'automobile tissé de lainages canadiens résiste à l'usure beaucoup mieux que les tissus importés et plus dispendieux soumis à l'épreuve. En effet, les résultats furent si convaincants que les lainages canadiens servent maintenant au capitonnage des modèles sedan et coach, Pontiac et Chevrolet 1939; voilà une contribution à la solution du problème des fermiers dans le Canada, qui place General Motors en tête de ses con-

currents canadiens, quant à la proportion des marchandises domestiques utilisées dans le produit fini.

On donne aux lainages canadiens une approbation décisive dans le rapport de certaines épreuves faites dernièrement par le Conseil des recherches nationales, à Ottawa. Non seulement le produit domestique est le plus durable sur le marché, mais il est encore le plus fort et le plus chaud, d'après le Conseil des recherches. Parce qu'elle est produite par les troupeaux qui habitent un pays neigeux, la laine canadienne a plus d'élasticité et une plus grande force dans ses fibres que le produit des pays chauds.

Entre 40 et 50% du total des lainages au Canada, se chiffrent à \$3,000,000, sont achetés par les manufacturiers de draps et de textiles anglais, qui sont reconnus comme les meilleurs acheteurs. La production de la laine canadienne augmente rapidement.

Le client.— Garçon!... c'est insensé!... cette assiette est froide!...

Le garçon, sans s'émouvoir.— Oui, mais comme le bifteck est très chaud... monsieur va voir qu'il va chauffer l'assiette tout doucement...

Pour LE MAL DE TÊTE LES TABLETTES **Zutoo** Vous soulageront promptement



Pour LE MAL DE DOS MAL DE REINS LAVESSE LA PROSTATE LE RHUMATISME PRENEZ Les Tablettes **KIMO** EN VENTE PARTOUT

Entre mari et femme:

— Enfin nous ne marions pas notre fille; et je croyais bien que ça se serait décidé à notre soirée au bal des Toupinel.

— Que veux-tu, Eusèbe, nous avons échangé deux bals sans résultat.

— La femme doit suivre son mari partout où il ira...

— Oh! monsieur le maire, le mien est facteur rural!

Lui (à part).— Pendant vingt-huit jours, je vais goûter les joies du divorce!

Elle (à part).— Enfin... pendant vingt-huit jours je vais pouvoir me remarier!

Une taxe qui serait nuisible

Fausse protection

On sait que la Commission du Tarif propose l'imposition d'une taxe d'accise de 3c la livre sur le saindoux et 2c la livre sur le savon. On prévoit que toutes les familles du Canada, qu'elles demeurent à la ville ou à la campagne, protesteront contre ces taxes, si elles sont imposées.

Le saindoux et le savon sont des nécessités et des taxes sur ces commodités seraient un fardeau pour toutes les familles de cultivateurs et d'ouvriers, qui en font le plus grand usage.

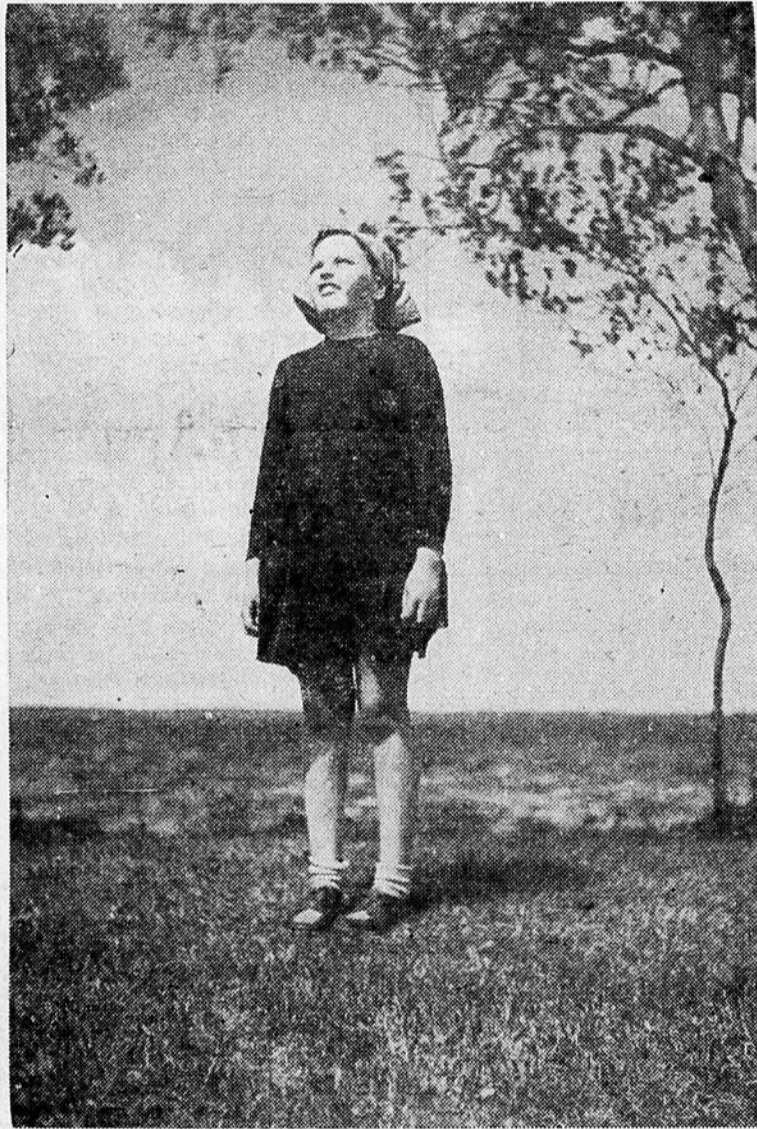
On calcule que ces taxes d'accise en coûteraient, même à une petite famille canadienne \$4.00 par année.

Les gens qui proposent cette taxe ont prétendu que les consommateurs devraient être contents de payer cette somme supplémentaire parce que les cultivateurs en bénéficieraient.

Si ces avancés étaient vrais, cette taxe serait justifiable. Mais, au fait, il est improbable que les cultivateurs retireront plus qu'une très petite fraction des prix plus élevés que les consommateurs devront sans doute payer, si la taxe projetée est imposée.

Le peu que le cultivateur pourrait gagner en vendant plus cher ses porcs par suite de telle taxe, serait plus que perdu par le même cultivateur qui paierait alors plus cher le savon et le saindoux dont il a besoin lui-même.

LE SOLEIL ET L'AIR FRAIS



Enfin l'été nous revient avec sa douce brise et son soleil chaud, semble dire cette jeune enfant en admiration devant la grande nature sur les bords du Lac St-François.

Annoncez dans la Gazette de Valleyfield

OBTENEZ GRATIS
Une estimation du coût de votre couverture

Écrivez Maintenant

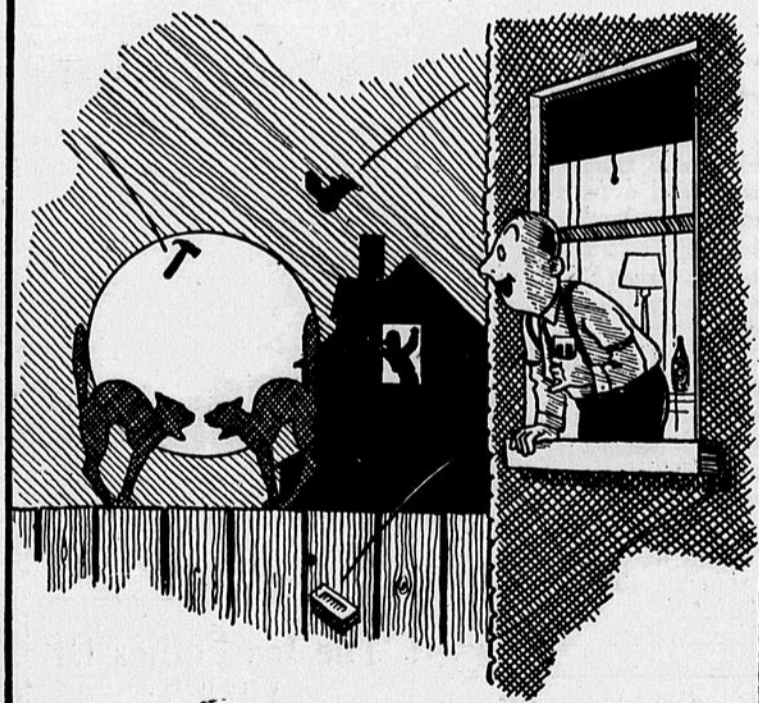
Envoyez les dimensions ou faites et les chevrons de la surface à couvrir ou à réparer. La toiture métallique Council Standard Tite-Lap est un excellent placement. À l'épreuve des intempéries. Réduit les risques d'incendie.

VENDEUR SUR GARANTIE DE 25 ANS

Les prix sont maintenant plus bas par suite de la disparition de la taxe de vente. Épargnez en écrivant aujourd'hui. Aussi fabricants des célèbres accessoires d'aviculture Jamesway.

Eastern Steel Products Limited

**JOS DIT—
LA NUIT TOUS LES
CHATS SONT GRIS**



MAIS ON RECONNAIT TOUJOURS

UNE

Dow
BIÈRE Old Stock



LA BIÈRE DU BON GOÛT

RADIOS

\$6.95 — \$7.95 — \$9.95

et plus
General Electric - Crosley - Zenith - Emerson - FADA

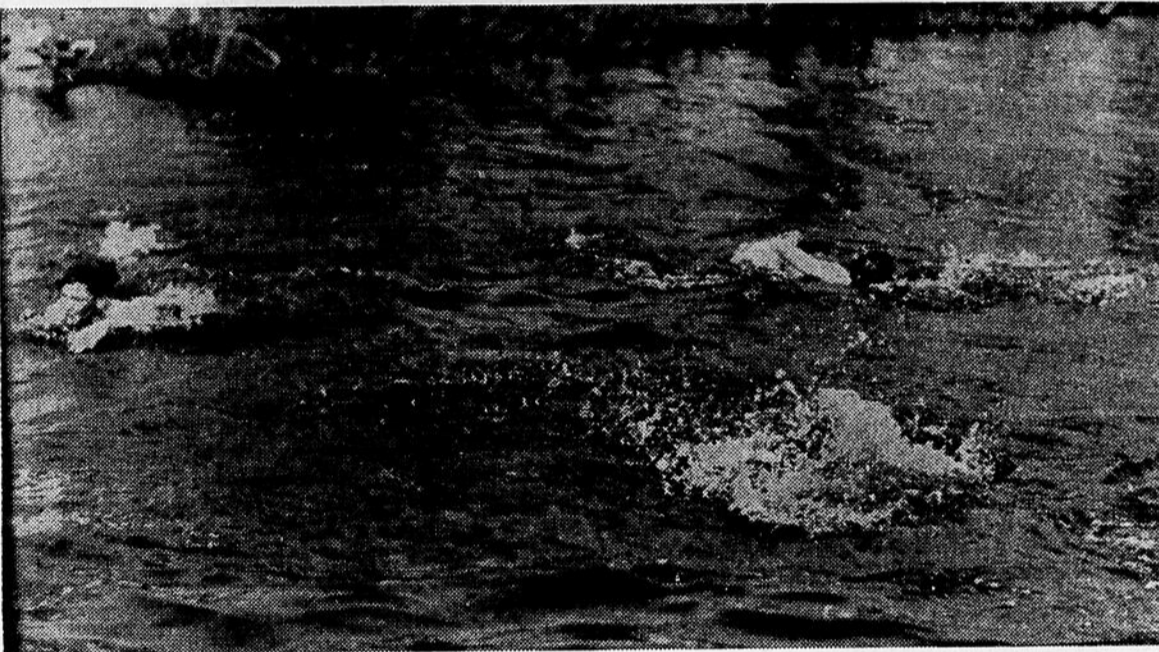
Radios d'automobiles \$19.95 et plus

Stationnement gratuit pour les automobiles canadiens.

POND'S

SERVICE DE PREMIER ORDRE,
127, rue Main est, — Malone, N.-Y.

ENFIN VOILA LA BELLE SAISON



Il n'y a rien qui semble le plus plaire à la jeunesse de nos jours qu'un bain dans nos beaux lacs et nos belles rivières de la province de Québec. L'on aperçoit ci-dessus un groupe de jeunes gens qui se sont hasardés dans les eaux froides de la rivière Châteauguay, près d'Huntingdon, la semaine dernière.

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."

CIGARETTES
**SWEET
CAPORAL**

Ormstown

Va et vient

M. et Mme Elzéar Daoust ainsi que leurs enfants sont allés à Montréal, dimanche dernier, visiter leur fille Germaine, religieuse chez les Rév. Soeurs de Jésus et Marie.

M. et Mme Phédora Rodier et leur fils Claude et Jean-Pierre de Belloil, visitaient Mlle Alice Charbonneau, dimanche dernier.

M. et Mme Herménégilde Bruneau, leurs enfants Réal, Marcel et Carmen, Mlle Germaine Houle et M. Alfred Lambert, de Montréal, sont venus visiter la famille Anatole Cartier, dimanche dernier.

Mlles Exorée et Eva Lavigne de Valleyfield visitaient leurs parents, dimanche dernier.

MM. Wilfrid et Réal Bourdon

d'Hemmingford, MM. Conrad et Abbé, étaient de passage à Ormstown, dimanche dernier.

Mme Sylvio Beaudin de Montréal était chez des parents, lundi dernier.

M. et Mme Hormisdas Rémillard et leur petite nièce Irène de Châteauguay, N.-Y., M. Joseph Parent de Fort Covington visitaient la famille Gilbert Parent, cette semaine.

MM. Alfred Black et Arthur Cérise de Montréal étaient les invités de Mlles Cartier, lundi dernier.

M. Raoul Demers de Montréal était en visite chez M. et Mme Dalma Lepage, dimanche dernier.

Mlles Cécile Maheu et Simone Legault, M. Fernand Poirier de St-Louis de Gonzague étaient dans notre paroisse, cette semaine.

St-Agnès-de-Dundee

Mme Aldéric Chartrand de New Erin a passé quelques jours, la semaine dernière en visite chez M. et Mme Edmour Trépanier.

Mlle Georgette Teste de St-Anicet était en visite pour la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme François Teste, ainsi que M. Jean-Maurice Teste de St-Louis de Gonzague.

M. Gérald Carrière, fils de M. et Mme Sylvain Carrière est de retour chez lui après un séjour de deux semaines à l'Hôtel-Dieu de Valley-

field. Il est sous le traitement du Dr Caza.

M. et Mme François Teste et leur famille étaient de passage dimanche, à St-Anicet, chez des parents.

M. Ange-Albert Brunet et Mlle Donaldine Quesnel étaient de passage, dimanche soir chez M. et Mme J.-A. Normandeau.

M. et Mme Louis Plante ont été reçu à souper chez M. et Mme Joseph Plante de Constable, N.-Y., dimanche.

“Nous entrons pour tout de bon dans la course aux”

(Suite de la page 4)

substance, les nécessités italiennes avec une terre insuffisante pour sa population qui augmente, la pousse depuis quelques années vers l'élargissement du domaine national. Toutefois, M. Chamberlain déclarait le 1er février dernier que Mussolini lui avait affirmé que l'Italie ne recourrait pas à la guerre pour satisfaire ses aspirations.

Ne pouvons-nous pas conclure de ces faits et déclarations que, si du côté de l'Europe tout était au plus sombre pessimisme au printemps de 1938, nous pouvions envisager les choses sous un jour plus favorables en janvier 1939?

Il restait bien encore la question des colonies. Mais cette revendication n'était pas nouvelle. Rappelons-nous le langage provocateur et défiant d'Hitler au printemps de 1938 et comparons-le avec le langage courtois, soit de novembre, soit de janvier dernier.

Le 8 novembre Hitler, parlant à Munich devant des milliers de militaires, disait:

“Nous avons plusieurs fois déclaré que nous ne voulons rien de la France et de l'Angleterre sinon la restitution des colonies qui nous ont jadis été enlevées contrairement au droit. Mais j'ai toujours affirmé que naturellement, il n'y a pas là matière à guerre... A part cela, nous n'avons rien à réclamer de ces pays et nous ne leur demandons rien”.

Et le 30 janvier 1939, devant le Reichstag, le chancelier a dit clairement qu'entre l'Allemagne, la France et l'Angleterre, il n'y avait plus qu'un différend colonial mais qu'il ne valait pas une guerre.

TOUJOURS PAYS D'AMERIQUE

Mais quoi qu'il en soit de la situation européenne en janvier 1939, le Canada restait toujours pays d'Amérique. Et en quoi alors le Canada, comme Canada, était-il plus menacé qu'en fin de mai 1938? En quoi était-il moins protégé au point d'exiger une augmentation de crédits militaires d'environ \$50 millions?

Ecoutez l'opinion du premier ministre, telle qu'exprimée dans son discours du 24 mai dernier, après avoir dit que la situation européenne était très grave:

“... IL N'EST GUERE PROBABLE QU'EN L'ETAT ACTUEL DES AFFAIRES MONDIALES, UN AUTRE PAYS CHOISISSE LE CANADA POUR LE BUT DE SES ATTAQUES. Tout ces propos que l'on entend parfois au sujet de l'intention que nourriraient certains pays agresseurs d'envahir le Canada et de s'emparer de ses ressources si séduisantes, sont pour le moins prématurés. On ne tient pas compte de nos voisins ni de notre isolement, des difficultés de transport et de la stratégie de l'invasion transocéanique, du fait essentiel que tout agresseur a non seulement, à des milliers de milles plus près de chez lui des objectifs possibles à ses attaques, mais aussi, à ses côtés, des rivaux actuels et possibles qu'il ne saurait négliger en organisant des expéditions fantastiques à l'autre bout du monde.

A L'HEURE ACTUELLE TOUT DANGER D'ATTAQUE CONTRE LE CANADA EST D'ORDRE SECONDAIRE ET D'ORIGINE DOU-TEUSE

(A suivre)

“Le poison funeste”

Création d'une oeuvre canadienne

La création d'une oeuvre canadienne est toujours un événement important.

Dimanche soir, à la salle du Gesù, Montréal, eut lieu l'avant-première d'une pièce en trois actes intitulée: “Le Poison Funeste”.

Ecrit par M. Arthur Prévost et “montée” par l'auteur et quelques compagnons, l'oeuvre fut jouée à bureau fermé devant une élite de pas moins de 500 personnes, toutes versées dans les questions sociales. On remarquait à cette avant-première canadienne des représentants du clergé, du gouvernement provincial, de la Cité de Montréal ainsi que les administrateurs de plusieurs associations catholiques de la Métropole.

L'auteur, lui-même jouait un rôle dans son oeuvre.

La pièce de M. Art. Prévost porte à la scène les mandements contenus dans la récente lettre pastorale collective de NN. SS. les évêques de la province de Québec.

M. Prévost est aussi l'auteur de “Maldonne”, pièce qui fut jugée comme la meilleure oeuvre canadienne, tant de langue française que de langue anglaise, en 1938 lors du Festival National d'Art Dramatique. La coupe Arthur-B. Wood et le Trophée Barry-Jackson lui furent décernés. Cette année, au Festival Concours de Musique du Québec, M. Prévost présenta une autre pièce: “Un Coeur pour deux”. L'auteur était le seul concurrent inscrit.

“Le Poison Funeste” sera joué une vingtaine de fois à Montréal avant d'être représenté dans les autres centres de la province de Québec.

DES DÉJEUNERS GAIS

• De cinq ans jusqu'à cinquante, ils raffolent tous des Kellogg's Rice Krispies—la céréale sonorisée qui vous invite à la manger lorsque vous y versez de la crème. Et les Krispies, au goût délicieux, sont toujours croquants.

Les Rice Krispies égayent des milliers de déjeuners canadiens. Commandez-en un carton aujourd'hui. Préparés par Kellogg. Fabrication canadienne.

SI CROQUANTS QU'ILS CRÉPENT DANS LA CRÈME

Kellogg's RICE KRISPIES

St-Chrysostôme

Carnet social

M. et Mme Pierre Leclerc, Mlles Calixta et Léda Leclerc, M. Scofield de Lachine, chez M. Wilfrid Huot.

M. et Mme J.-A. Bonnier et Mlle Florentine Bonnier de Montréal ont rendu visite à M. William Atkinson, dernièrement.

M. et Mme Willie Brassard et leur fille Madeleine, M. et Mme Joseph Crête de Montréal, en visite chez M. et Mme Ernest Crête. MM. Maurice Robb, Jean-Claude Parent, Alfred Couillard, de passage à Valleyfield dernièrement.

M. Ernest Bourdeau de passage à Ormstown, dernièrement.

Étaient de passage à St-Antoine-Abbé, à l'occasion d'une partie de cartes: M. et Mme Ernest Crête, Mme René Dallaire, Mlles Violette et Simone Laberge, Marie-Ange Huot, Madeleine Beaudin, Jeanne Crête, Yvette Dallaire, Véronique Foisy, MM. Alfred Couillard, Ernest Bourdeau, Oscar et Antonio Crête, Joseph Huot, Pierre-Paul Foisy et Léo Saintonge.

Mlle Rita Turcot a rendu visite à son oncle, M. Wilfrid Turcot d'Ormstown.

Mlle Liliane Parent a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme J.-A. Parent de Valleyfield.

MM. Louis et Lionel Demers de passage à Howick, la semaine dernière.

M. et Mme Jean Martin de Magog chez M. et Mme Joseph Chèvrefils.

M. et Mme Stanislas Viau de Montréal, chez leur fils, M. Emile Viau, ainsi que le R. Père Stanislas-Marie Viau de St-Hyacinthe; ils ont aussi assisté aux funérailles de Mme S. Viau.

M. et Mme Pierre Tétrault de St-Antoine-Abbé ont rendu visite à Mlle Loretta Savarie.

Erreur

Dans l'édition de la semaine dernière il aurait fallu lire: M. Gaston Dallaire de St-Antoine-Abbé, de passage dans notre localité et non l'invité de M. et Mme Alexandre MacKenzie.

Cours de catéchisme

Un bon nombre d'enfant de la paroisse suivent activement leurs cours de catéchisme pour se préparer à leur première communion solennelle.

M. et Mme Wilfrid Huot, Mlles Marie-Ange et Anita Huot, Pauline Gonneau, Yvonne Chèvrefils, Simone Laberge, M. Joseph Huot et Aldéo Huot, sont allés à Montréal, dimanche dernier, rendre visite à M. et

St-Stanislas de Kostka

Mariages

Le 10 mai, M. l'abbé René Boissonnault, vicaire à St-Louis-de-Gonzague, bénissait le mariage de Mlle Germaine Montpetit, fille de M. et Mme J.-Alfred Montpetit, à M. Omer Pilon, fils de M. Julien Pilon, décédé, et de Mme Pilon.

La mariée, accompagnée de son père, portait une longue robe de chiffon bleu pâle, petite toque de fleurs roses et bleues et voile court de même teinte. Son bouquet se composait de roses rouges.

M. Eugène Pilon, frère du marié, lui servait de témoin. Il y eut réception chez Mme Pilon le midi, et le soir chez les parents de la mariée.

Mlles Haineault de Valleyfield, Lucie Lemieux, Louise D'Aoust, Thérèse Lemieux, M. Léonide Montpetit exécutèrent le programme de chant.

M. l'abbé Louis Rolland a béni, le 10 mai, le mariage de Mlle Marie-Ange Pilon, décédée, et de Mme Pilon avec M. Sylvio Benoit, fils de M. et Mme Lionel Benoit de Ste-Barbe.

La mariée était accompagnée de son oncle, M. Louis Loiseau de Valleyfield et portait une longue robe mauve, souliers et chapeau violets; elle portait un bouquet de roses. M. Benoit était témoin de son fils.

Mlles Lucie Lemieux, Bertha Leboeuf, Antoinette Laframboise ont exécuté le programme de chant.

Mme Walter Marcell.

Conférence

Mlle Champoux, conférencière du Ministère de la Santé, était de passage dans cette localité jeudi dernier. A cette occasion elle donna au public féminin une conférence sur la nutrition. Mlle Champoux a aussi fait dérouler un film sur la manière de conserver la santé.

M. François Cloutier, inspecteur, a visité les écoles de la paroisse la semaine dernière.

St-Anicet

M. T. Karr Connell et M. et Mme James F. Connell, de Troy, N.-Y., et M. et Mme Joseph Karr de Malone, N.-Y., étaient en visite chez M. et Mme J.-E. Quenneville, en fin de semaine.

M. Jos. Beveridge de Montréal passe quelques jours ici.

Mlles Jeannette et Réjeanne Pilon sont de passage à Montréal.

MM. Alex. Renaud et Gaston Larose de Montréal étaient en visite chez M. John Leahy.

Mlle Jeanne Quesnel de Montréal a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Hector Quesnel.

M. et Mme John D. Leahy et Mlle Pearl Meerte sont revenus d'un séjour de plusieurs mois à Tucson, Arizona.

M. le docteur Couture et sa famille ont passé la fin de semaine à leur camp.

M. et Mme J.-O. Tremblay et M. et Mme Larry Tremblay de Montréal étaient de passage ici la semaine dernière.

ne dernière.

MM. William Irving et George Cheese de Montréal étaient ici dimanche.

Mlle Amanda Bethune est revenue ici après avoir passé l'hiver à Valleyfield.

M. et Mme Earl Strader, de Glenn Falls, N.-Y., sont installés à leur chalet pour les mois d'été.

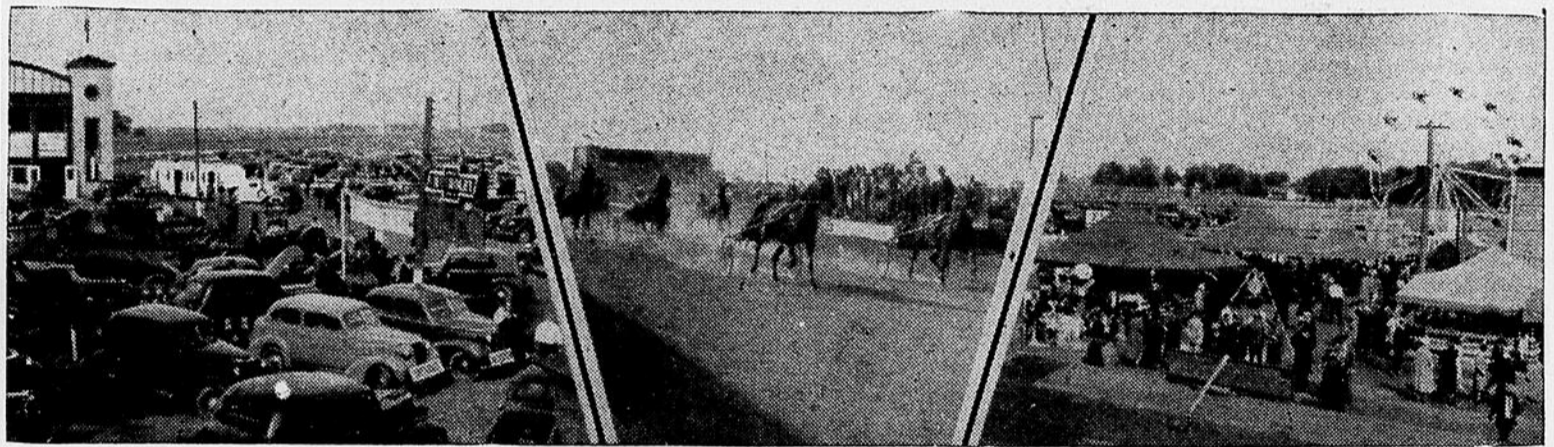
— Une seule fois en Afrique, ze rencontra un lion... — Bigre! — Sans perdre mon sang-froid, ze lui mis la main dans la gueule et lui limai les dents!

EXPOSITION D'ORMSTOWN

La plus considérable de la province de Québec pour les meilleurs exhibits d'animaux de race

LES 6 - 7 - 8 - 9 JUIN

Ouverture officielle mardi soir, le 6 Juin à 7.30 p. m. [Heure solaire]



Une photo prise lors de l'exposition d'Ormstown en 1938

Courses de chevaux trotteurs et ambleurs les 7 - 8 - 9 JUIN

ATTRACTIONS

L'ORCHESTRE "SURRENADERS" DE OTTAWA FOURNIRA LES FRAIS DE LA MUSIQUE DURANT CETTE EXPOSITION

ATTRACTIONS GRATUITES TOUS LES APRES-MIDIS ET SOIRS

Les artistes en patins à roulettes "Skating Earl"

Les "Wonder Girls" pourront être admirées au cours de leurs danses et leurs acrobaties.

Des comédiens du cirque de "Coney Island" seront à Ormstown pour amuser la foule qui se pressera autour de l'arène.

Vous pourrez y voir également les fameux comédiens "WILL MORRIS et BOBBY"

La parade des écoliers aura lieu le soir d'ouverture à 7.30 p.m. (Heure Solaire)

Parade de chevaux de travail et de promenade — Parade d'animaux et de la vache championne laitière du Canada.

PORCS - MOUTONS - VOLAILLES

Les inscriptions pour les races autres que les animaux de race seront closes le 23 mai.

Les inscriptions pour les exhibits, section des fermières, seront closes le 6 juin.

PRIX D'ADMISSION

ADULTES—Mardi et vendredi, 25c; mercredi et jeudi, 35c; Enfants: tous les jours, 20c.

Automobile sur le terrain, (le jour), mardi et vendredi, 25c; mercredi et jeudi; 35c; le soir gratuit. Billets achetés à l'avance: 5 billets pour \$1.00 avant le 3 juin; 6 billets d'enfants pour \$1.00.

Les billets réservés pour le soir sont maintenant en vente.

R. R. Ness, Président
Howick, Qué.

DANSE

dans la salle de l'exposition

VENREDI SOIR, LE 9 JUIN

Orchestre de 11 musiciens

W. G. McGerrigle, Sec.-Trés.
Ormstown, Qué.

La Vie Sportive

Ouverture de la balle-molle dimanche au Parc Sauvé

Le club Pepsi-Cola, champion de 1938, recontera le club Ormstown de la ligue Southwestern

La belle saison est revenue avec le soleil et la joie de vivre qu'elle donne à tout le monde; elle apporte également aux sportifs de notre ville l'angoissant problème: aurons-nous du sport, cette année, à Valleyfield?

On aura la réponse à cette question, dimanche le 21 mai, alors que le club Pepsi-Cola rencontrera le club Ormstown au Parc Sauvé.

A cette occasion, le club Pepsi, détenteur du championnat de la ligue Southwestern, recevra le trophée que lui a valu sa belle tenue en 1938. Formée pratiquement des mêmes joueurs-étoiles que l'an dernier, l'équipe du gérant Pilon espère ouvrir la saison par une victoire et montrer à ses supporteurs que si elle a été de force à remporter le championnat l'an dernier, elle est de taille à le conserver cette année.

Parce que les clubs du circuit ont l'ambition de détruire les espérances du Pepsi, on peut être alors assuré que la rivalité donnera lieu à des joutes contestées. Il faudra donc se rendre au Parc Sauvé, dimanche.

D'ailleurs une autre raison nécessite la présence de tous les sportifs au Parc Sauvé, dimanche; c'est que l'ouverture de la ligue sera une espèce de gala sportif.

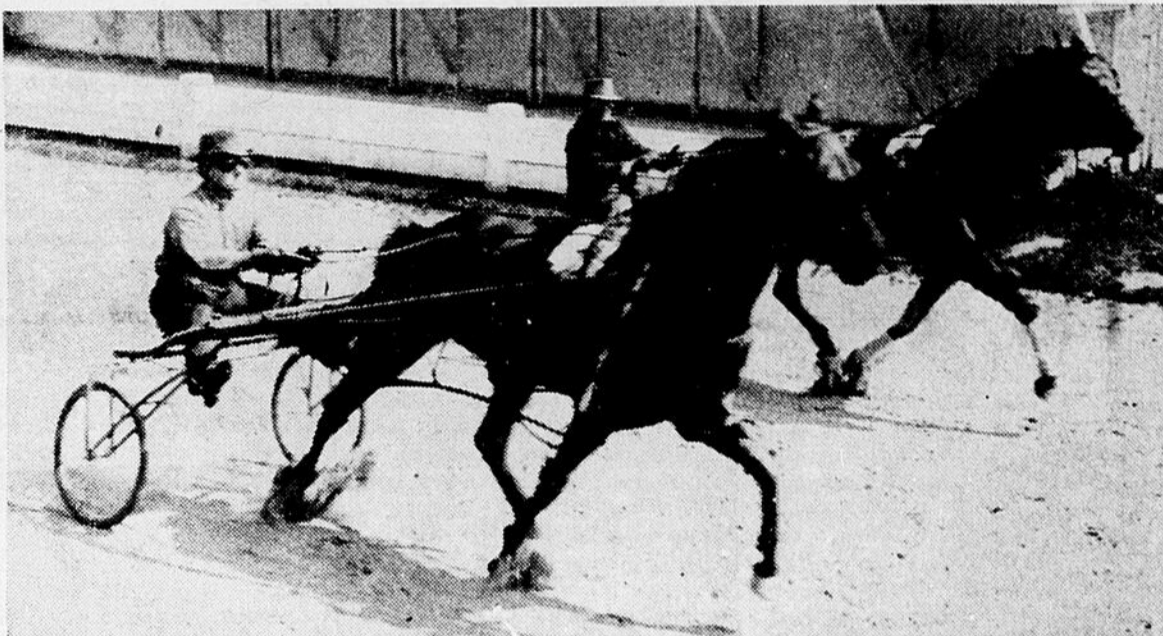
M. Delpha Sauvé, député provincial et grand animateur des sports de chez nous lancera la première balle et MM. Meury, surintendant de la Montreal Cottons, Albert Leduc, nouveau gérant de la Molson et Lionel Major, gérant de la compagnie Eureka, accompagneront le député.

Nul doute que la présence de ces personnalités devrait provoquer l'enthousiasme et assurer un franc succès aux organisateurs de la ligue Southwestern.

Sportifs de Valleyfield, dimanche le 21 mai, tous devez vous rendre au Parc Sauvé; vous y trouverez en plus du soleil, de l'air frais, le plaisir d'encourager des jeunes pleins d'entrain et du désir de vaincre.

Aurons-nous du sport, cet été? Sportifs, par votre encouragement prévu, nous sommes en mesure de répondre: oui et du sports de premier ordre!

A L'ENTRAINEMENT POUR L'EXPOSITION DE MALONE



Nous voyons les deux chevaux de M. Lucien Faubert de Valleyfield s'entraînant pour l'exposition de Malone sur la piste du comté de Franklin. Les chevaux de M. Faubert ont remporté de nombreuses victoires au cours de l'hiver et seront des concurrents dangereux sur les circuits d'été.

PRESIDENT



Me ALBERT LEBLANC, réélu président du Comité de Tennis des Chevaliers de Colomb pour la présente saison.

— Quel esprit contrariant que ma femme! Ce sont ses idées noires qui lui donnent des nuits blanches.

— Tu te fâches parce qu'on dit que notre fille est une perle?

— Vous ne savez donc pas, madame, qu'on ne trouve les perles que chez les huitres!

Cent yachts aux prochaines régates de Valleyfield

Le président du Club Nautique nous assure que nous verrons plus de cent yachts aux prochaines régates de Valleyfield. C'est dire que les concurrents ne manqueront pas et que les spectateurs sont assurés de voir les plus belles régates de la province à Valleyfield. Aidons le Club Nautique de Valleyfield en souscrivant généreusement. Il en coutera plus de \$3000.00 pour les prochaines régates du Championnat Provincial. Disons que ses \$3000.00 porteront fruit puisque l'on estime qu'il se dépensera plus de \$100,000.00 en ces deux jours. N'est-ce pas que les régates de Valleyfield sont un puissant actif pour notre ville? Et nous trouverons encore des gens pour critiquer cette organisation qui aide tant au commerce de Valleyfield.

bablement vous et vous ne pourrez certainement pas gagner si vous n'avez pas acheté vos billets. Le tirage se fera dans la première semaine de juin au théâtre Bellerive alors que M. Gaspard Major donnera une soirée au profit du Club Nautique de Valleyfield. Ce sera une autre occasion d'aider le comité des régates.

140 milles en motogodille. Charles Keough, Bill Distin et Frank Baker

Il faut une résistance peut ordinaire pour participer à une course de 140 milles en motogodille. Tel est l'exploit qu'accompliront deux hardis coureurs, MM. Charles Keough et Bill Distin de Saranac Lake. Ces deux sportmen prirent part aux régates de Valleyfield l'an dernier et nous reviendront encore cette année avec une phalange des meilleurs coureurs en yachts des Etats-Unis. MM. Charles Keough et Bill Distin ont fait leur entrée pour prendre part au marathon qui aura lieu entre Albany et New York. Charles Keough n'est âgé que de 22 ans. L'an dernier il fut

(Suite à la page 12)

St-Urbain

M. et Mme Ovide Côté et leur fille Thérèse, à Montréal, chez M. W. Lafortune.

Mlle H. Laberge passe quelques jours à Montréal.

La famille Bourgie de Montréal chez M. et Mme Alexandre Bourgie.

M. et Mme Oswald Marcell et leur famille, à St-Isidore.

M. et Mme Edmond Jodoin à St-Rémi, dimanche dernier.

Mlle Provost et M. Provost de St-Constant, de passage chez Mlle Ricard, dimanche dernier.

M. et Mme Roger Bédart et leur fils Gaston, de passage chez Mme Trépanier.

Mlle F. Sambault de Châteauguay, passe quelques jours chez Mme Albert Beaulieu.

M. et Mme Edgar Viau à St-Isidore, chez M. et Mme Omer Lazure.

M. et Mme Raoul Doré chez M. et Mme Albert Poupert.

Naissance

A M. et Mme Roméo Gervais née Alice Prud'homme, une fille baptisée Marie, Lise, Gaétane, Luce. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Barrette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Lucienne Rhéaume.

Conférence

Vendredi dernier, avait lieu en la salle paroissiale une conférence sur la nutrition. Conférence des plus instructives et des plus pratiques donnée par Mlle Champoux de Québec. Après présentation faite par notre curé, M. Omer Séguin, Mlle Champoux sut nous montrer d'une façon des plus nette, l'importance de la nutrition au cours de la vie. Une séance de vue animées clôtura cette soirée.

MAL DE DOS?

Des reins qui n'éliminent pas normalement les déchets vous rendent misérable, souffreteux, las, déprimé. Si vous souffrez de mal de dos, d'interruption du repos la nuit, de douleurs rhumatismales, vous requérez les 8 ingrédients médicinaux des Gin Pills pour aider vos reins à filtrer les toxines nocives. Ayez une boîte de Gin Pills aujourd'hui même.



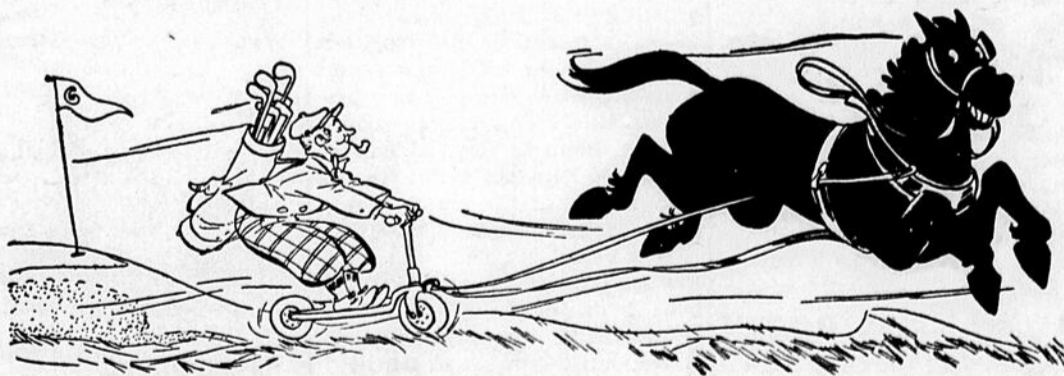
Deux formats: Régulier, 50c et le Nouveau Format Economique (quantité double), 75c



L'IMPRÉVOYANT RESSEMBLE A CET ÉMONDEUR: gaspiller ses économies, c'est saper sa sécurité future. Aussi ce sera bientôt la chute sur... la bourse des autres. Et dire qu'avec quelques sous par jour, il pourrait avoir une rente: un salaire perpétuel. Nous en avons 24 sortes. Faites-vous expliquer la vôtre. Payable dans un mois, si vous le voulez.

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

ALCIDE PATENAUDE
3987, Berri - Montréal
Tél. HARbour 7823



Avec la Black Horse "ça marche!"



Une source de pure satisfaction et de bien-être

Black Horse

La meilleure BIÈRE du Canada
Fabriquée depuis cinq générations par
la BRASSERIE DAWES, Montréal

“La Guignolée des colons” dans le diocèse de Valleyfield

Nous avons déjà quelquefois fait appel à la charité en faveur des colons. Et grâce à la générosité d'un bon nombre de personnes nous avons pu expédier, aux pionniers de Rochebaucourt des animaux, des provisions, des vêtements, des instruments, de voitures et des objets de toutes sortes.

Mais, en pays de colonisation comme ailleurs, les besoins se renouvellent à chaque saison et plus qu'ailleurs, parce qu'on s'établit, il faut des animaux, des instruments, des meubles, et parce qu'on use beaucoup, et que les enfants sont nombreux, la lingerie et les habits finissent bien vite par manquer. Les récoltes donnent un peu à manger, mais la table consomme encore beaucoup d'argent, autant dire tout l'argent des colons.

A Montréal, des hommes charitables ont organisé l'“Aide aux colons” sur un plan très efficace et nous ont même invités à nous associer à leur oeuvre, déjà puissante.

Cette oeuvre est en train de recueillir dans Montréal pour le bénéfice des colons tout ce qui se perd et tout ce que l'on peut donner.

Nous coopérons donc à l'avenir avec la “Guignolée des colons” de Montréal. Les avantages seront pour nous. Grâce à cette organisation nos envois se feront plus facilement, plus sûrement, aux temps appropriés et de façon à favoriser les colons sérieux.

Nous prions donc tous les amis de la colonisation du diocèse de Valleyfield de faire le tour de tout ce qui ne leur est plus très précieux, et, plutôt que de laisser traîner ces chers objets, et avant que de les détruire ou de les jeter, de se demander si ça ne serait pas utile à un brave colon qui n'est pas fier et a besoin de tant de choses. Si nous parlons des vieilles choses, ciel! ce n'est pas que nous n'aimerions pas aussi procurer quelquefois à nos colons quelque chose de neuf, surtout pour les étrennes du jour de l'an!

Les avantages de l'administration par un gérant

M. Rienzo French, conférencier

Les deux chambres de commerce senior et junior donneront mardi soir le 30 mai, au Château Salaberry, un grand dîner-causerie pour clore les activités officielles des deux chambres avant la saison estivale.

M. Rienzo French, gérant de la ville de Verdun, ancien élève du Séminaire de Valleyfield, donnera une conférence sur les avantages de l'administration d'une cité par un gérant. Nul doute qu'il intéressera vivement ses nombreux auditeurs puisqu'il est resté depuis quelques mois de l'engagement d'un gérant pour Salaberry de Valleyfield.

On pourra se procurer des billets pour ce dîner-causerie à la Pharmacie Perron, chez MM. Médard Leduc et Georges-André Meloche, secrétaires des deux chambres de commerce.

Tout le monde est bienvenu car il va de l'intérêt public de bien connaître tous les secrets d'une bonne administration.

Sainte-Martine

l'assemblée régulière du Cercle des Fermières. M. l'abbé Dulude, MM. N. April, G. Lagacé et une quarantaine de fermiers étaient présents.

Comme à une assemblée précédente du bureau de direction, Mme Ovide Lemieux, présidente, et Mme Phidime Hébert, secrétaire, avaient donné leur démission, l'on procéda à l'élection de leurs remplaçantes. Mme Cyrille Picard fut élue présidente et Mme Phidime Hébert fut de nouveau nommée secrétaire.

Le concours de chaussettes pour hommes fut ensuite jugé. Deux dollars furent donnés pour la classe de chaussettes faites de laine commerciale et des autres pour les chaussettes de laine domestique.

Mme W. Bouthilllette gagna le prix de présence.

Pensez-y: le jour de l'an va venir et nous commençons la guignolée des colons!

Si vous voulez donner quelque chose, vieux ou neuf, mais utile et convenable, si c'est brisé, nous le faisons réparer—appelez à Valleyfield, tel. 214, passez à 112 chemin Larocque ou écrivez un mot à l'abbé Henri Cloutier, missionnaire-colonisateur, Valleyfield.

Aux propriétaires de yachts. Important

Les propriétaires qui désirent prendre part aux épreuves sanctionnées des prochaines régates de Valleyfield devront faire enregistrer leur yacht, autrement ils ne pourront participer à ces courses. Ceci est une des conditions formelles de l'American Power Boat Association qui régira les prochaines régates de Valleyfield.

Saveur pour plaire

THÉ “SALADA”

A l'Heure provinciale

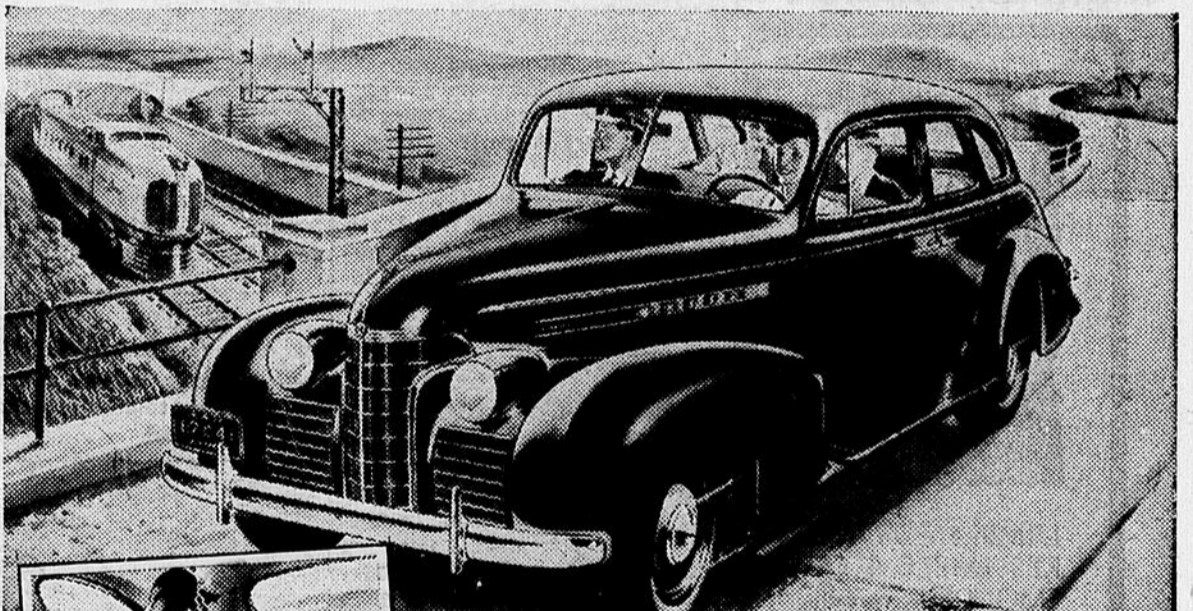
Des artistes de Hull feront les frais du programme artistique de l'Heure provinciale dimanche, le 21 mai. La direction des radiophonies du gouvernement provincial, commanditées par le ministère du Commerce et de l'Industrie dont l'Honorable Joseph Bilodeau est le titulaire, est heureuse de pratiquer le décentralisation artistique dans la mesure du possible, et d'accorder aux artistes des petites villes du Québec l'occasion de se faire entendre sur le puissant réseau de postes québécois dont dispose l'Heure provinciale.

SOMMAIRE

- 1—Kosiki (Ouverture) Ch. Lecocq Orchestre
- 2—a) Les Adieux de la Tulipe .. Folklore
- b) C'est le jour du Gigotiau .. Choeur de voix d'hommes
- 3—Clair de Lune .. Debussy Marthe Allard, pianiste
- 4—a) La Rose et le Rossignol .. Rimsky-Korsakov
- b) Le Jour .. Oley Speaks Hilda Lessard-Champagne, soprano
- 5—Danse hongroise (No 1) ..

- Johannes Grahms Orchestre
- 6—a) Berceuse d'Amour Paul Delmet
- b) La Feuille de Peuplier C. Saint-Saens René Laflamme, ténor
- 7—a) The Tin Grenadiers Tschalkowsky
- b) The Sleigh (à la russe) .. Richard Kountz Choeur de voix d'hommes
- 8—Laura-Valse (Vienne) Millocker Orchestra
- 9—Pièce dans le style ancien ... Chaminade Marthe Allard
- 10—a) Forgeren J. Brahms
- b) Les filles de Cadix Léo Delibes Hilda Lessard-Champagne
- 11—Musette villageoise Albert Landry Orchestre
- 12—Chant de guerre cosaque J. Massenet René Laflamme
- 13—Etude Japonaise E. Poldini Mlle Marthe Allard
- 14—Rapsodie andalouse Antonio Ross

ESSAYEZ L'OLDS SUR LA ROUTE ... ET C'EST ELLE QUE VOUS CHOISIREZ



Illustré—sedan Oldsmobile “six select” avec maille.

OLDSMOBILE

“SIX SELECT” “SOIXANTE DIX” “QUATRE-VINGT”

Faites la connaissance de la nouvelle Olds “six select” sur la grande route! Vous aurez à votre disposition la performance de 95 CV qui double l'agrément de la conduite. Vous aurez la merveilleuse surprise d'une facilité de conduite que vous n'avez jamais connue. Vous vous prélasserez dans la grosse carrosserie Fisher spacieuse et luxueuse—alors que le nouveau roulement rythmique révolutionnaire nivellera les plus mauvais chemins. Faites-en un essai sur route aujourd'hui. Faites la connaissance de l'Olds “six select” à bas prix—avec la six de la “série soixante-dix” à prix populaire—et avec la fameuse huit en ligne de la “série quatre-vingt”.

Légers mensuels suivant le mode General Motors de paiements à termes.



Roulement rythmique
et beaucoup d'autres avantages exclusifs

Le roulement rythmique basé sur la suspension quadrispirale, la quadruple stabilisation et les roues à genou mécanique—Direction à contrôle centré double—Commande de vitesses au volant—Freins hydrauliques auto-serreurs—Moteur de 95 CV—Carrosserie Fisher “vedette d'élégance” à grande visibilité.

O-1008P

GARAGE Z. PERRON

24, rue du Marché -:- Valleyfield, Qué.

VOTRE MARCHAND OLDSMOBILE ... SERVICE PLUS SURETÉ

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans l'édition de la Gazette de Valleyfield en date du 11 mai dans l'annonce de l'exposition d'Ormstown. En annonçant la date des courses de chevaux trotteurs et ambleurs nous disions que celles-ci auraient lieu les 8-9-10 juin. Ces courses auront lieu les 7-8 et 9 juin. Tous les amateurs de ce sport sont priés de prendre note de cette correction.

Théâtre Alamo

Châteauguay Bassin

Film français
Dimanche, le 21 mai,
8.00 p.m.

“Aventures à Paris”

- avec -
LUCIEN BARROUX
D. PAROLA

“LOVE AFFAIR”

- avec -
CHAS. BOYER et
IRENE DUNNE

Semaine prochaine “Rose of Washington Square”

- et -
“Mensonge de Nina Petrovna”

Cent yachts aux prochaines régates de Valleyfield

(Suite de la page 11)

le premier amateur à traverser la ligne d'arrivée l'an dernier et il se classa en quatrième place. Cette année il est au rang des professionnels depuis son entrée dans le “Grapefruit Circuit” en Floride. Bill Distin est âgé de 17 ans et il s'est inscrit dans la classe “B” Amateur pour la première fois. Il prit part l'an dernier à ce grand marathon mais il dut se retirer alors qu'une tempête le força à retirer en même temps que plusieurs professionnels. Frank Baker favorablement connu ici et yachtman de renom de Saranac Lake sera au poste pour ravitailler ses deux protégés. Baker ne courra pas parce qu'il se blessa lors d'une course en Floride cet hiver. Keough et Distin sont actuellement très occupés à mettre leur moteur à point. Quatre autres mécaniciens les accompagneront en cas de defectuosité de moteur durant la course.

Le Club Nautique de Valleyfield souhaite plein succès à Charles Keough et Bill Distin. Les conseils du vétéran Frank Baker seront un puissant atout pour ces deux coureurs.

“La pointe”

L'on commencera sous peu à démolir les deux cabanes à yacht qui menacent ruines sur la pointe où le Club Nautique de Valleyfield espère construire son club-house. L'on s'attend à des développements cette semaine au sujet des pourparlers avec la Beauharnois Power Co. M. W. G. Aird, doit rencontrer M. Henry à ce sujet.